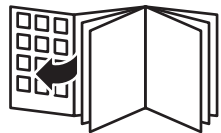


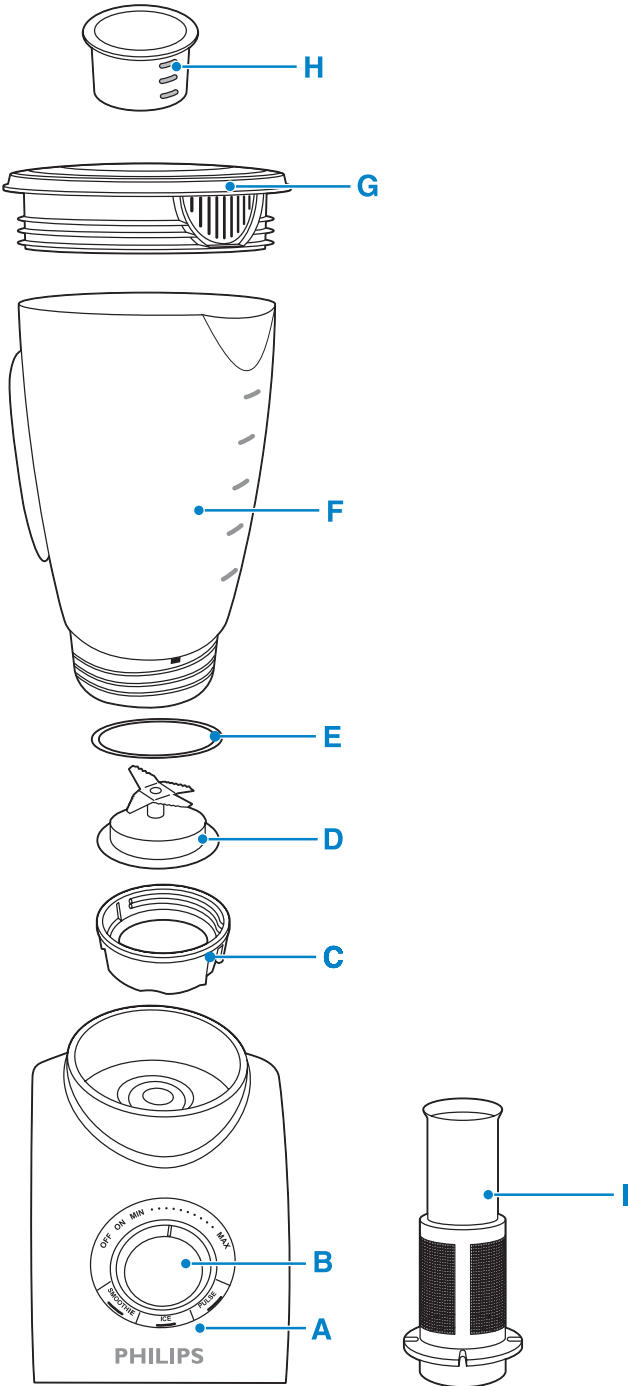
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HR2094, HR2090



PHILIPS





ENGLISH 6
INDONESIA 15
BAHASA MELAYU 25
ภาษาไทย 35
TIẾNG VIỆT 43
繁體中文 52

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A** Motor unit
- B** Control knob
- C** Blade unit interface
- D** Blade unit
- E** Sealing ring
- F** Blander jar with level indication
- G** Lid
- H** Graduated measuring cup
- I** Filter (Type HR2094 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

General

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged.
- Do not lift the appliance by the handle of the blender jar, when the blender jar is fixed to the motor unit. The motor unit may fall to the floor and get damaged.
- Never use the blender jar to switch the appliance on and off.
- Never let the appliance run unattended.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.

Caution

- Always unplug the appliance before you assemble, disassemble or make adjustments to any of the parts.

- To prevent failure of the appliance, make sure that no food or liquid enters the connection point of the blender jar on the motor unit.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not exceed the maximum level indicated on the accessories.

Blender

Warning

- Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the blender jar before you assemble the blender jar onto the motor unit.
- Do not touch the cutting edges of the blender blade unit when you clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.
- If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.

Caution

- Never fill the blender jar with ingredients hotter than 80°C.
- To prevent spillage, do not put more than 1.5 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1.25 litres in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam.
- If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
- Never forget to place the sealing ring on the blade unit before you assemble the blender jar; otherwise leakage will occur.
- Always make sure the lid is properly closed/assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.

Filter

Caution

- Never use the filter to process ingredients hotter than 80°C.
- Never overload the filter. Do not put more than 135g of dried soy beans or 150g of fruit in the filter at the same time.
- Always make sure the lid is closed/assembled properly and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.
- Cut fruit into smaller pieces before you put it in the filter.
- Soak dried ingredients, such as soy beans, before you put them in the filter.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if you have properly assembled the blender jar on the motor unit. If the blender jar is correctly assembled, the built-in safety lock will be unlocked.

Before first use

- Thoroughly clean the parts that will come in contact with food before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning').

Using the appliance

Control knob

Your blender is equipped with a special control knob with an illuminated ring that lights up when the appliance is running.

You can set the control knob to any speed between MIN and MAX; even easier, use one of the three quick-select buttons: Smoothie, Ice and Pulse.

- If you want to use a speed between MIN and MAX, turn the control knob to the desired position.

If you have doubts about the correct speed, always select the highest speed (MAX).

- If you want to use one of the quick-select buttons, first turn the control knob to position ON. Then press the desired quick-select button.

When you turn the control knob to position ON, the lights in the buttons start to flash.

Smoothie function

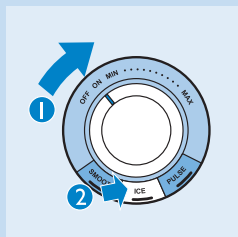
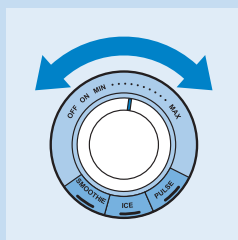
Use this function to prepare delicious smoothies. When you press the SMOOTHIE button, the appliance starts mixing the smoothie according to the appropriate speed profile. To stop the process, press Smoothie button again.

Smoothies are thick drinks made of frozen or fresh fruit and fruit juices mixed together; sometimes with ice, ice cream, milk or yoghurt. See chapter 'Recipes' for a few examples. Add more liquid to make a thinner smoothie and add more frozen or fresh fruit to make a thicker smoothie.

Ice button

The blender is equipped with a special speed profile for crushing ice. When you press the Ice button, the appliance starts crushing the ice according to the appropriate speed profile. To stop the ice-crushing process, press the Ice button again.

The ice will be crushed within a few seconds and the result is tiny, regular pieces of ice. For instance, if you want to get crushed ice out of 5 ice cubes, press the Ice button, let the appliance complete 5 crushing cycles and then switch off the appliance. If you want the ice to be crushed into snow, turn the control knob to maximum speed or press the Pulse button for a few seconds. If the result is still too coarse, press the Pulse button again.



Pulse button

Press the Pulse button if you want to process ingredients very briefly. As soon as you press the Pulse button the appliance starts running at the highest speed. When you release the button, the appliance stops running immediately. The Pulse button can also be used while the appliance is running at a speed between MIN and MAX.

Blender

- ▶ The blender is intended for fine pureeing, chopping and blending. With the blender you can prepare soups, sauces, milk shakes and batters. You can also use the blender to process vegetables, fruit and meat.

Preparing the blender for use

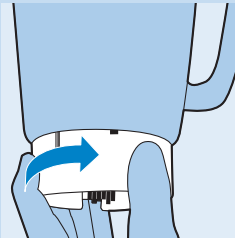
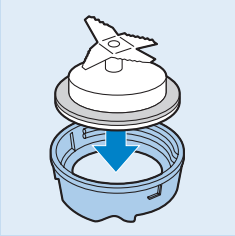
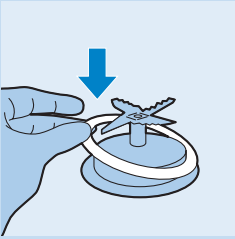
- 1 Place the sealing ring on the blade unit.
- 2 Assemble the blade unit onto the blade unit interface.
- 3 Screw the blade unit interface onto the bottom of the blender jar until it is fixed properly.

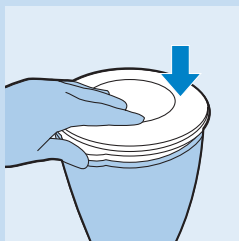
- 4 Place the blender jar with the blade unit interface attached on the motor unit (1) and turn the jar until you hear a 'click' (2). You can place the blender jar on the motor unit in two positions: with the handle pointing to the right or to the left.

- 5 Put the plug in the wall socket.

Using the blender

- 1 Put the ingredients in the blender jar.





- 2** Place the lid on the blender jar.
Close the lid by pushing it down firmly.



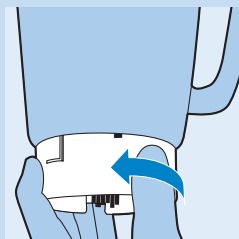
- 3** Insert the measuring cup into the opening in the lid.
4 Select a speed by turning the control knob or push one of the quick-select buttons (see section 'Control knob').

Do not let the appliance run for more than 3 minutes at a time. If you have not finished processing after 3 minutes, switch off the appliance and let it cool down to room temperature before you let it run again.

- 5** Always switch off the appliance by setting the control knob to OFF before you open the lid.

After using the blender

- 1** Unplug the appliance.
- 2** Remove the lid with the measuring cup from the blender jar.
- 3** Remove the blender jar with the unit interface attached from the motor unit.
- 4** Unscrew the blade unit interface from the bottom of the blender jar.
- 5** Always clean the removable parts immediately after use.



Tips

- Cut meat or solid ingredients into smaller pieces before putting them in the blender jar.
- Do not process a large quantity of solid ingredients at the same time. Process these ingredients in a series of small batches instead.
- To make tomato juice, cut the tomatoes in four and drop the pieces through the opening in the lid onto the rotating blades.

Measuring cup

You can use the measuring cup to measure ingredients or to prepare mayonnaise.

- ▶ To prepare mayonnaise, you can punch a hole in the middle of the bottom of the measuring cup with a knife or another sharp implement to use the measuring cup as a funnel for adding oil when preparing mayonnaise. The oil should be added very slowly to obtain the right consistency. Let the blender operate at a low speed when preparing mayonnaise.

Note: Once you have punched a hole in the measuring cup, it cannot be used as a measuring cup anymore.

Filter (Type HR2094 only)

With this filter you can make delicious fresh fruit juices, cocktails or soy milk (see also 'Recipes'). The filter prevents pips and skins from ending up in your drink.

Never overload the filter. Do not put more than 135g of dried soy beans or 150g of fruit in the filter at the same time.

Preparing the filter for use

- 1 Place the blender jar with the blade unit interface attached on the motor unit (1) and turn the jar until you hear a 'click' (2).

The blender can be placed on the motor unit in two positions.

- 2 Put the filter in the blender jar.

Make sure that the grooves of the filter fit exactly onto the ribs inside the blender jar.

- 3 Make sure the appliance is plugged in.

Using the filter

- 1 Put the lid on the blender jar.

Make sure you place the lid on the blender jar in such a way that the drink can be poured out through the strainer in the lid.

- 2 Put the ingredients in the filter.

Cut fruits into smaller pieces and soak dried pulses, such as soy beans, before putting them in the filter.

- 3 Pour water or another liquid (milk, juice, etc.) into the blender jar.

- 4 Insert the measuring cup into the hole in the lid.

- 5 Select a speed or push one of the buttons (see section 'Control knob').

Let the appliance run for approx. 60 seconds.

Note: When you are processing a large quantity, we advise you not to put all the ingredients in the filter at the same time. Start processing a small quantity and let the appliance run for a few seconds. Then switch off the appliance and add another small quantity, but do not exceed the top of the sieve mesh. Repeat this procedure until you have processed all the ingredients. Always keep the lid on the blender jar during processing.

After using the filter

- 1 Switch off the appliance and remove the blender jar from the motor unit.

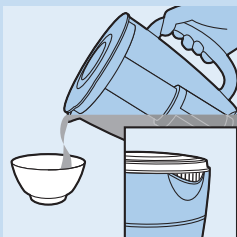
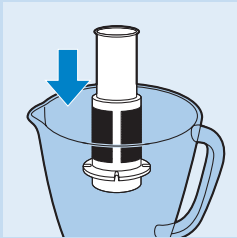
- 2 Pour out the drink via the pouring lip of the blender jar. Make sure the lid is placed on the blender jar in such a way that the drink can be poured out through the strainer in the lid.

Do not remove the lid, the measuring cup and the filter.

- ▶ Make sure that you have assembled the lid in the right position so that the drink is poured out through the filter in the lid.

For optimal results, put the jar with the remaining ingredients back onto the appliance and let it run for a few more seconds.

- 3 Always clean the filter immediately after use.



Recipe

► Soy milk

For this recipe you need the filter.

Do not process more than 1 batch without interruption. Let the appliance cool down to room temperature before you continue processing.

Ingredients:

- 135g dried soy beans
- 1000ml water

- Soak the soy beans for 4 hours before processing them.
- Put the soaked soy beans in the filter. Pour 1000ml of water into the blender jar and blend for 30 seconds at the highest speed (MAX). If necessary, e.g. to get a finer result, you can switch off and unplug the appliance and give the beans a stir. Then continue to blend at the highest speed (MAX) again.
- Pour the soy milk into a pan.
- Bring the soy milk to the boil, then add sugar to taste and leave to simmer until all sugar has melted.
- Serve hot or cold.

Cleaning

We advise you to clean the removable parts immediately after use.

Avoid touching the blades. The blades are very sharp.

- 1 Unplug the appliance.
- 2 Disassemble all removable parts before cleaning them. Do not forget to remove the sealing ring from the blade unit.
- 3 Clean all removable parts in the dishwasher or in warm water with some washing-up liquid.

All parts except the motor unit are dishwasher proof!

- 4 Clean the motor unit with a moist cloth.

Do not rinse the motor unit under the tap. Do not use abrasive cleaning agents, scourers, alcohol etc. to clean the motor unit.

Storage

- Store the mains cord by winding it round the reel in the bottom of the appliance.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Recipes

Kiwi-strawberry smoothie

Ingredients:

- 200g peeled kiwi, cut in pieces of 3x3x3 cm
- 100g banana, cut into 1-cm slices, frozen
- 150ml pineapple juice
- 100g frozen strawberries

D The banana and strawberries should be used straight from the freezer. Put the ingredients in the blender jar in the order mentioned above and blend until smooth.

Fruit mix

- 2 nectarines, stoned and cut into pieces
- 125g frozen raspberries
- 125g frozen strawberries
- 125ml orange juice
- 125ml apple juice
- 7 ice cubes

D Put the nectarine pieces and all the juice in the blender jar, then add the frozen fruit. Press the Smoothie button and let the appliance run for 40 seconds.

Ice-blended vanilla coffee

Ingredients:

- 150ml warm water
- 1.5 tbsp sugar
- 2 tbsp instant coffee
- 200g vanilla ice cream
- 10 ice cubes

D Dissolve the coffee and sugar in water. Pour all ingredients (except the ice cubes) into the blender. Blend until smooth. Drop the ice cubes through the opening in the lid while the motor is running.

Pina Colada cocktail

- 40ml dark Jamaica rum
- 30ml coconut syrup
- 10ml whipping cream
- 80ml pineapple juice

D Put all ingredients in the blender jar and add 4 big ice cubes. Blend for about 30 seconds.

Troubleshooting

If the appliance does not work or does not work properly, first check the list below. If the problem is not mentioned in this list, the appliance probably has a defect. In that case we advise you to take the appliance to your dealer or to an authorised Philips service centre.

Question	Answer
Can I clean all removable parts in the dishwasher?	Yes, except the motor unit.
The appliance does not work. What should I do?	Please check if you have plugged in the appliance. Also check if the blender jar has been assembled properly.
What does 'pulse' mean?	When you press the Pulse button, the appliance will run at its highest speed as long as you keep pressing the button. Using the Pulse button is recommended if you want to have more control over the processing job, for instance when you are chopping.
Can I pour boiling hot liquids into the blender jar?	No, let the liquids or ingredients cool down to 80 °C/175 °F to avoid damaging the accessories.
Why does the motor produce an unpleasant smell during processing?	It is very common for a new appliance to give off an unpleasant smell or emit some smoke the first few times it is used. This phenomenon will stop after you have used the appliance a number of times. The appliance may also give off an unpleasant smell or emit some smoke if it has been used too long. In this case you have to switch the appliance off and let it cool down for 60 minutes.
The appliance stopped running because the blade unit is blocked. What should I do?	Switch the appliance off and use a spatula to dislodge the ingredients that are blocking the blade unit. We also recommend processing a smaller quantity.
The blender jar leaks. What should I do?	Switch the appliance off and pour out the ingredients. Then remove the blade unit interface. Check if the sealing ring has been assembled correctly.
Why does the fruit juice or soy milk contain a lot of pulp or skins?	Pour the drink through a sieve. To prevent pulp and skins from ending up in your drink, leave the measuring cup in the lid, make sure the lid and the filter are in place and the lid is assembled in the correct position (i.e. with the strainer directly in front of the pouring lip).

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Gambaran umum (Gbr. 1)

- A** Unit motor
- B** Kenop kontrol
- C** Sambungan unit pisau
- D** Unit pisau
- E** Gelang penyegel
- F** Tabung blender dengan indikator ukuran
- G** Tutup
- H** Gelas ukur bertingkat
- I** Saringan (Tipe HR2094 saja)

Penting

Bacalah petunjuk pengguna ini secara saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

Umum

Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam unit motor dalam air atau cairan lain, membilasnya di bawah keran. Gunakan hanya kain lembap untuk membersihkan unit motor.

Peringatan

- Periksa apakah tegangan pada alat sesuai dengan tegangan listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel listrik atau komponen lain ada yang rusak.
- Jangan angkat alat pada gagang tabung blender bila tabung blender telah terpasang ke unit motor. Unit motor bisa jatuh ke lantai dan rusak.
- Jangan sekali-kali menggunakan tabung blender untuk menghidupkan dan mematikan alat.
- Jangan sekali-kali meninggalkan alat yang sedang bekerja tanpa ditunggu.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau pengarahan mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jangan menyentuh pisaunya, khususnya bila alat sudah dihubungkan ke stopkontak. Pisau-pisau ini sangat tajam.

Perhatian

- Cabut selalu steker alat dari listrik sebelum Anda merakit, membongkar, membersihkan atau mengubah komponennya.

- Untuk mencegah kerusakan pada alat, pastikan tidak ada makanan atau cairan yang masuk ke daerah sambungan tabung blender dengan unit motor.
- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Jangan melebihi batas maksimum yang tertera pada aksesoris.

Blender

Peringatan

- Jangan sekali-kali memasukkan jari atau benda lainnya ke dalam tabung blender sewaktu alat sedang bekerja.
- Pastikan unit pisau telah terpasang erat pada tabung blender sebelum memasang tabung blender pada unit motor.
- Jangan menyentuh tepi tajam pada unit pisau blender saat Anda membersihkannya. Pisau ini sangat tajam dan mudah melukai jari Anda.
- Jika pisau macet, cabut steker dari stopkontak sebelum mengeluarkan bahan makanan yang mengganjal pisau.

Perhatian

- Jangan mengisi tabung blender dengan bahan makanan yang lebih panas dari 80 °C.
- Agar jangan tumpah, jangan masukkan cairan ke dalam tabung lebih dari 1,5 liter; khususnya saat mengolah pada kecepatan tinggi. Jangan memasukkan lebih dari 1,25 liter ke dalam tabung blender saat mengolah cairan yang panas atau bahan yang menimbulkan busa.
- Jika makanan lengket ke dinding tabung blender, matikan alat dan cabut stekernya. Kemudian gunakan spatula untuk melepas makanan tersebut dari dindingnya.
- Jangan lupa memasang gelang penyegel pada unit pisau sebelum Anda memasang tabung blender; atau kalau tidak, akan terjadi kebocoran.
- Pastikan selalu tutup blender dirapatkan/terpasang dengan benar dan gelas ukurnya dimasukkan dengan benar dalam tutupnya sebelum Anda menghidupkan alat.

Saringan

Perhatian

- Jangan sekali-kali menggunakan saringan untuk mengolah bahan yang lebih panas dari 80 °C.
- Jangan terlalu penuh mengisi saringan. Jangan memasukkan kacang kedelai yang sudah direndam lebih dari 135 g atau buah lebih dari 150 g sekaligus ke dalam saringan.
- Pastikan selalu tutup blender dirapatkan/terpasang dengan benar dan gelas ukur dimasukkan dengan benar dalam tutupnya sebelum Anda menghidupkan alat.
- Potong buah menjadi kecil-kecil sebelum menaruhnya dalam saringan.
- Rendam bahan makanan kering, seperti kacang kedelai, sebelum memasukkannya ke dalam saringan.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan instruksi petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan berdasarkan pada bukti ilmiah yang kini tersedia.

Kunci pengaman bawaan.

Fitur ini memastikan bahwa Anda hanya dapat menghidupkan alat jika telah memasang tabung blender pada unit motor. Jika tabung blender telah terpasang dengan benar, kunci pelindung bawaan akan terbuka.

Sebelum menggunakan alat pertama kali.

- Bersihkan dengan seksama bagian-bagian yang bersentuhan dengan makanan sebelum pertama kali alat digunakan (lihat bab “Membersihkan”).

Menggunakan alat

Kenop kontrol

Blender ini dilengkapi kenop kontrol khusus dengan cincin berlampu yang akan menyala ketika alat sedang bekerja.

Anda dapat memutar kenop kontrol ke kecepatan antara MIN dan MAX, lebih mudah lagi, menggunakan salah satu dari tiga tombol pilihan: Smoothie, Ice dan Pulse.

- Jika Anda ingin menggunakan kecepatan antara MIN dan MAX, putar kenop kontrol ke posisi yang diinginkan.

Jika Anda ragu tentang kecepatan yang benar, pilihlah selalu kecepatan tertinggi (MAX).

- Jika Anda ingin menggunakan tombol pilihan cepat, mula-mula putar kenop kontrol ke posisi ON. Lalu tekan tombol yang dikehendaki.

Bila kenop kontrol diputar ke posisi ON, lampu pada tombol tersebut akan mulai berkedip.

Fungsi Smoothie

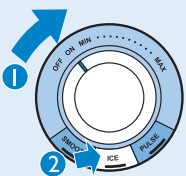
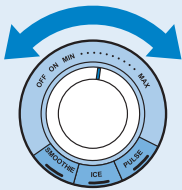
Gunakan fungsi ini untuk menyiapkan makanan halus. Bila Anda menekan tombol SMOOTHIE, alat akan mulai mengolah bahan tersebut menurut profil kecepatan yang sesuai. Untuk menghentikan, tekan tombol Smoothie sekali lagi.

Smoothie adalah minuman kental yang terbuat dari buah-buahan beku atau segar yang dicampur, kadang dengan es, es krim, susu atau yoghurt. Lihat bab ‘Resep’ untuk beberapa contohnya. Tambahkan lagi cairan untuk membuatnya lebih encer dan tambahkan lagi buah beku atau segar untuk membuatnya lebih kental.

Tombol es

Blender dilengkapi dengan profil kecepatan khusus untuk menghancurkan es.

Saat Anda menekan tombol Ice, alat akan mulai menghancurkan es dengan profil kecepatan yang sesuai. Untuk menghentikan proses penghancuran es, tekan tombol Ice lagi.



Es akan dihancurkan dalam beberapa detik dan hasilnya berupa pecahan es yang kecil dan sama. Misal, jika ingin menghancurkan 5 potongan es, tekan tombol Ice, tunggu sampai 5 kali putaran lalu matikan alat. Jika ingin menghancurkan es sampai lembut, putar kenop ke kecepatan maksimum atau tekan tombol Pulse beberapa detik. Jika hasilnya masih kasar, tekan tombol Pulse sekali lagi.

Tombol pulsa

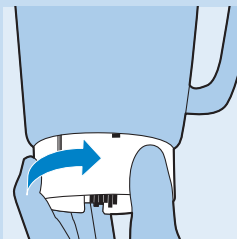
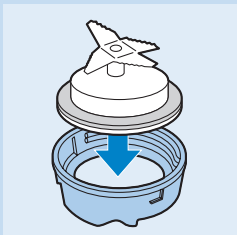
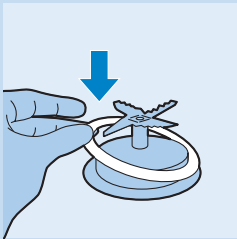
Tekan tombol Pulse jika Anda ingin mengolah bahan makanan dengan seketika. Saat Anda menekan tombol Pulse, alat akan mulai berputar pada kecepatan tertinggi. Saat Anda melepas tombol, alat akan berhenti berputar dengan segera. Tombol Pulse juga dapat digunakan bila alat sedang berputar pada kecepatan antara MIN dan MAX.

Blender

Blender ditujukan untuk membuat puree, rajangan dan blender yang halus. Dengan blender Anda dapat mengolah sup, saus, susu kocok dan adonan. Anda juga dapat menggunakan blender untuk mengolah sayuran, buah-buahan, dan daging.

Menyiapkan blender untuk penggunaan

- 1** Pasang gelang penyegel pada unit pisau.
- 2** Pasang unit pisau pada sambungan unit pisau.
- 3** Putar sambungan unit pisau di bagian bawah tabung blender hingga terpasang dengan benar.





- 4 Pasang tabung blender bersama sambungan unit pisau yang telah terpasang pada unit motor (1) dan putar tabung hingga berbunyi 'klik' (2).

Anda dapat memasang tabung blender pada unit motor dalam dua posisi: dengan gagang mengarah ke kanan atau ke kiri.

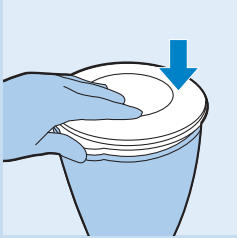
- 5 Masukkan steker ke stopkontak dinding.

Menggunakan blender

- 1 Masukkan bahan-bahan di dalam tabung blender.

- 2 Pasang tutupnya pada tabung blender.

Pasang tutupnya dengan menekannya kuat-kuat.

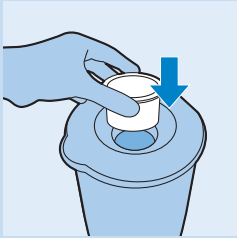


- 3 Masukkan gelas ukur pada lubang tutupnya.

- 4 Pilih kecepatan dengan memutar kenop kontrol atau menekan salah satu tombol pemilihan cepat (lihat bagian 'Kenop kontrol').

Jangan biarkan alat beroperasi lebih dari 3 menit setiap kalinya. Jika Anda belum menyelesaikan pengolahan setelah 3 menit, matikan alat dan biarkan mendingin hingga suhu kamar sebelum Anda menjalankannya lagi.

- 5 Matikanlah selalu alat ini dengan menyetel kenop kontrol ke OFF sebelum Anda membuka tutupnya.



Setelah menggunakan blender

- 1 Cabut steker alat dari listrik.

- 2 Lepaskan tutup beserta gelas ukurnya dari tabung blender.

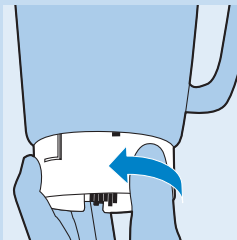
- 3 Lepaskan tabung blender beserta sambungan unit yang terpasang dari unit motor.

- 4 Putar sambungan unit pisau berlawanan arah dari dasar tabung blender.

- 5 Selalu bersihkan komponen lepas-pasang se usai menggunakan.

Tip

- Potong daging atau bahan yang padat menjadi potongan kecil sebelum memasukkannya dalam tabung blender.
- Jangan mengolah bahan padat dalam jumlah besar sekaligus. Olah bahan ini sedikit demi sedikit.
- Untuk membuat jus tomat, potong tomat menjadi empat dan masukkan melalui lubang pada tutupnya ke dalam pisau yang berputar.



Gelas ukur

Anda dapat menggunakan gelas ukur untuk menakar bahan atau untuk menyiapkan mayones.

- Untuk menyiapkan mayones, Anda dapat melubangi di tengah bagian dasar gelas ukur dengan pisau atau benda tajam lainnya untuk menggunakan gelas ukur sebagai corong untuk menambahkan minyak saat menyiapkan mayones. Minyak harus ditambahkan sedikit demi sedikit agar merata. Biarkan blender berputar pada kecepatan rendah saat menyiapkan mayones.

Catatan: Bila Anda telah melubangi gelas ukur, maka ia tidak dapat lagi digunakan sebagai gelas ukur.

Saringan (Tipe HR2094 saja)

Dengan saringan ini, Anda dapat membuat jus buah segar, koktail atau susu kedelai yang lezat (lihat juga bagian 'Resep'). Saringan mencegah biji dan kulit tertuang dalam minuman Anda.

Jangan terlalu penuh mengisi saringan. Jangan memasukkan kacang kedelai yang sudah direndam lebih dari 135 g atau buah lebih dari 150 g sekaligus ke dalam saringan.

Menyiapkan saringan untuk penggunaan

- 1 Pasang tabung blender bersama sambungan unit pisau yang telah terpasang pada unit motor (1) dan putar tabung hingga berbunyi 'klik' (2).

Blender dapat dipasang pada unit motor dalam dua posisi.

- 2 Letakkan saringan dalam tabung blender.

Pastikan bahwa uliran saringan dipasang dengan tepat pada rusuk-rusuk di dalam tabung blender.

- 3 Pastikan alat telah dipasang.

Menggunakan saringan

- 1 Pasang tutupnya pada tabung blender.

Pastikan Anda memasang tutup pada tabung blender dengan benar agar minuman dapat dituang melalui saringan dalam tutupnya.

- 2 Masukkan bahan ke dalam saringan.

Potong buah menjadi kecil-kecil dan biji-bijian kering, seperti kacang kedelai sebelum memasukkannya dalam saringan.

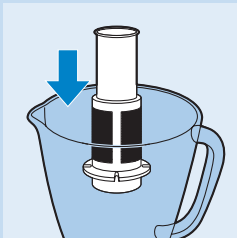
- 3 Tuangkan air atau cairan lainnya (susu, jus, dll) ke dalam tabung blender.

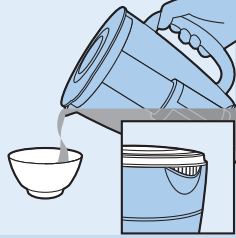
- 4 Sisipkan gelas ukur ke lubang di tengah tutup.

- 5 Pilih kecepatan atau tekan salah satu tombol (lihat bagian 'Kenop kontrol').

Jalankan alat selama kurang lebih 60 detik.

Catatan: Bila Anda sedang mengolah dalam jumlah besar, kami sarankan agar Anda tidak memasukkan semuanya dalam saringan sekaligus. Mulailah mengolah sedikit demi sedikit dan biarkan alat bekerja selama beberapa detik. Kemudian matikan alat dan tambahkan lagi bahan sedikit. Ulangi prosedur ini sampai Anda selesai mengolah semua bahan. Selama pengolahan, tutup harus selalu terpasang pada tabung blender.





Setelah menggunakan saringan

- 1 Matikan alat dan lepaskan tabung blender dari unit motor.
- 2 Tuangkan minuman lewat bibir untuk menuang pada tabung blender. Pastikan tutupnya terpasang pada tabung blender dengan benar agar minuman dapat dituang melalui saringan dalam tutupnya. Jangan lepaskan tutupnya, gelas ukur dan saringannya.
 - ▶ Pastikan Anda memasang tutup pada posisi yang benar sehingga minuman akan tertuang melalui saringan pada tutup.
- 3 Selalu bersihkan saringannya seusaai menggunakan.

Resep

- ▶ Susu kedelai
Untuk resep ini, Anda perlu saringan.

Jangan mengolah lebih dari 1 takaran tanpa henti. Biarkan alat mendingin hingga ke suhu ruang sebelum Anda melanjutkan pengolahan.

Bahan-bahan:

- 135 g kacang kedelai kering
- 1.000 ml air
- ▶ Rendam kacang kedelai selama 4 jam sebelum mengolahnya.
- ▶ Masukkan kacang kedelai yang sudah direndam dalam saringan. Tuangkan 1.000 ml air ke dalam tabung blender dan blender selama 30 detik pada kecepatan tertinggi (MAX). Jika perlu, misalnya untuk mendapatkan hasil yang lebih halus, Anda dapat memematikan dan mencabut alat lalu mengaduk kacang. Kemudian lanjutkan memblender pada kecepatan tertinggi (MAX) lagi.
- ▶ Tuang susu kedelai ke dalam panci.
- ▶ Didihkan susu kedelai, kemudian tambahkan gula sebagai pemanis lalu biarkan mendidih dengan api kecil sampai semua gula larut.
- ▶ Sajikan dalam keadaan panas atau dingin.

Membersihkan

Kami sarankan agar Anda segera membersihkan alat setelah selesai digunakan.

Hindari menyentuh pisaunya. Pisau ini sangat tajam.

- 1 Cabut steker alat dari listrik.
- 2 Lepaskan komponen lepas-pasang sebelum membersihkannya. Jangan lupa melepas gelang penyegelel dari unit pisau.
- 3 Bersihkan semua komponen yang dapat dilepas dalam mesin cuci piring atau dalam air hangat dengan sedikit cairan pembersih.

Semua komponen selain unit motor aman untuk mesin cuci piring!

- 4 Bersihkan unit motor dengan kain lembap.

Jangan bersihkan unit motor di bawah keran. Jangan gunakan bahan pembersih yang keras, penggosok, alkohol dsb. untuk membersihkan unit motor.



Penyimpanan

- ▶ Simpanlah kabel listriknya dengan menggulung pada kumparan di bawah alat.

Lingkungan



- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukannya, berarti Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

Garansi & servis

Jika Anda butuh servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam leaflet garansi internasional). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Resep

Smoothie kiwi-strawberry

Bahan-bahan:

- 200 g kiwi yang telah dikupas, dipotong seukuran 3 x 3 x 3 cm
- 100 g pisang, dipotong seukuran 1 cm, beku
- 150 ml jus nanas
- 100 g strawberry beku

- ▶ **Pisang dan strawberry harus digunakan langsung dari freezer. Masukkan bahan ke dalam tabung blender dalam urutan yang disebutkan di atas dan blender hingga halus.**

Buah campur

- 2 nektarin, buang bijinya dan potong kecil-kecil
- 125 g raspberry beku
- 125 g strawberry
- 125 ml jus jeruk
- 125 ml jus apel
- 7 kotak kecil es batu

- ▶ **Masukkan potongan nektarin dan semua jus dalam tabung blender, kemudian tambahkan buah-buahan beku. Tekan tombol Smoothie dan biarkan alat berjalan selama 40 detik.**

Kopi es vanila

Bahan-bahan:

- 150 ml air hangat
- 1,5 sendok makan gula pasir
- 2 sendok makan kopi instan
- 200 g es krim vanila

- 10 kotak kecil es batu
- **Aduk kopi dan gula dengan air.** Tuangkan semua bahan (selain es batu) ke dalam blender. Blender hingga halus. Masukkan potongan es batu lewat lubang pada tutupnya saat motor berjalan.

Koktil Pina Colada

- 40 ml rumJamaica hitam
- 30 ml santan kelapa
- 10 ml krim kocok
- 80 ml jus nanas
- **Masukkan semua bahan dalam tabung blender dan tambahkan 4 potongan besar es batu.** Blender selama kurang-lebih 30 detik.

Pemecahan Masalah

Jika alat tidak bekerja atau tidak bekerja dengan benar, periksa dulu daftar di bawah. Jika masalah tersebut tidak disebutkan dalam daftar ini, alat tersebut mungkin cacat. Jika demikian, kami sarankan Anda membawa alat ke dealer atau pusat servis resmi Philips Anda.

Pertanyaan

Jawab

Dapatkah saya membersihkan semua komponen lepas-pasang dengan mesin cuci piring?

Ya, selain unit motor.

Alat tidak bekerja. Apa yang harus saya lakukan?

Harap cek apakah Anda telah menancapkan stopkontak alat. Cek juga apakah blender telah dipasang dengan benar.

Apakah artinya 'pulsa'?

Bila Anda menekan tombol Pulse, alat akan berjalan pada kecepatan tertinggi selama Anda terus menekan tombolnya. Penggunaan tombol Pulse disarankan jika Anda ingin lebih mengontrol pekerjaan pengolahan, misalnya saat Anda sedang merajang.

Dapatkah saya menuangkan bahan mendidih ke dalam tabung blender?

Tidak, biarkan cairan atah bahan dingin sendiri hingga 80 °C/175 °F untuk menghindari kerusakan aksesoris.

Mengapa motor menimbulkan bau tak sedap selama mengolah?

Sangat wajar bila alat baru mengeluarkan bau tak sedap atau sedikit asap selama beberapa kali pemakaian pertama. Gejala ini akan berhenti setelah Anda menggunakannya beberapa kali. Alat mungkin juga mengeluarkan bau tak sedap atau sedikit asap jika terlalu lama digunakan. Dalam hal ini, Anda harus mematikan alat dan membiarkannya dingin dulu selama 60 menit.

Alat berhenti bekerja karena unit pisau terganjal. Apa yang harus saya lakukan?

Matikan alat dan gunakan spatula untuk mengeluarkan bahan yang mengganjal unit pisau. Kami sarankan juga agar Anda mengolah dalam takaran kecil.

Tabung blender bocor. Apa yang harus saya lakukan?

Matikan alat dan keluarkan bahan. Kemudian lepaskan sambungan unit pisau. Cek apakah gelang penyegel telah dipasang dengan benar.

Pertanyaan

Mengapa jus buah atau susu kedelai berisi banyak ampas atau kulit?

Jawab

Tuangkan minuman melalui saringannya. Untuk mencegah agar ampas dan kulit tidak tercampur ke minuman Anda, biarkan gelas ukur dalam tutupnya, pastikan tutup dan saringannya telah terpasang dan tutupnya telah dipasang dalam posisi yang benar (misalnya, dengan saringan langsung berada di depan bibir penuang).

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Perihalan umum (Gamb. 1)

- A** Unit motor
- B** Tombol kawalan
- C** Antara muka unit pisau
- D** Unit pisau
- E** Gegelang kedap
- F** Balang pengisar dengan penunjuk paras
- G** Tudung
- H** Cawan penyukat bersenggat
- I** Penapis (Jenis HR2094 sahaja)

Penting

Baca manual pengguna ini dengan berhati-hati sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

Am

Bahaya

- Jangan sekali-kali tenggelamkan unit motor ke dalam air atau apa-apa cecair lain, mahupun membilaskannya di bawah air paip. Hanya gunakan kain lempap untuk membersihkan unit motor.

Amaran:

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkan bahaya.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord utama atau bahagian lain sudah rosak.
- Jangan angkat perkakas dengan memegang pemegang balang pengisar; semasa balang pengisar terpasang pada unit motor. Unit motor mungkin terjatuh ke lantai dan menjadi rosak.
- Jangan sekali-kali gunakan balang pengisar untuk menghidupkan atau mematikan perkakas.
- Jangan biarkan perkakas digunakan tanpa pengawasan.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk kegunaan orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Elakkan daripada menyentuh mata pisau, terutamanya apabila peralatan diplag masuk. Mata pisaunya amat tajam!

Awas

- Sentiasa cabut plag perkakas sebelum anda memasang, membuka atau membuat pelarasan terhadap mana-mana bahagian.
- Untuk mencegah perkakas daripada rosak, pastikan tiada makanan atau cecair termasuk ke dalam pusat sambungan balang pengisar pada unit motor.
- Jangan sekali-kali menggunakan sebarang aksesori atau bahagian dari pengilang lain atau yang tidak disarankan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda akan dibatalkan.
- Jangan melebihi paras maksimum yang ditunjukkan pada aksesori.

Pengisar**Amaran:**

- Jangan sekali-kali masukkan jari anda atau objek lain ke dalam balang semasa perkakas sedang berjalan.
- Pastikan mata pisau dipasang dengan kejam pada balang pengisar sebelum anda memasang balang pengisar pada unit motor.
- Jangan sentuh pinggir pemotongan pada unit pisau pengisar apabila anda membersihkannya. Ia sangat tajam dan jari anda boleh terpotong dengan mudah.
- Jika pisau tersekat, cabut plag perkakas sebelum anda mengeluarkan bahan-bahan yang menyekat pisau.

Awas

- Jangan sekali-kali mengisi balang pengisar dengan bahan yang lebih panas dari 80°C.
- Untuk mencegah tumpahan, jangan masukkan lebih daripada 1.5 liter cecair ke dalam balang pengisar; lebih-lebih lagi apabila anda mengisar pada kelajuan tinggi. Jangan masukkan lebih daripada 1.25 liter ke dalam balang pengisar apabila anda memproses cecair panas atau bahan yang mudah berbuih.
- Jika makanan melekat pada dinding balang pengisar; matikan perkakas dan cabut plagnya. Kemudian gunakan spatula untuk mengeluarkan makanan tersebut dari dinding.
- Jangan sekali-kali terlupa untuk memasukkan gelang kedap ke dalam unit mata bilah sebelum anda memasang balang pengisar; kerana jika tidak bocor akan berlaku.
- Sentiasa pastikan tudung ditutup/dipasang dengan betul pada balang dan cawan penyukat dimasukkan dengan betul ke dalam tudung sebelum anda menghidupkan perkakas.

Penapis**Awas**

- Jangan sekali-kali menggunakan penuras untuk memproses bahan-bahan yang lebih panas daripada 80 C.
- Jangan sekali-kali membebankan penuras. Jangan masukkan lebih daripada 135g kacang soya kering atau 150g buah ke dalam penuras pada satu-satu masa.
- Sentiasa pastikan tudung ditutup/dipasang dengan betul dan cawan penyukat dimasukkan dengan betul ke dalam tudung sebelum anda menghidupkan perkakas.

- Potong buah menjadi kepingan lebih kecil sebelum memasukkannya ke dalam penuras.
- Rendamkan bahan kering, seperti kacang soya, sebelum memasukkannya ke dalam penuras.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Kunci keselamatan binaan dalam

Ciri ini memastikan bahawa anda hanya boleh menghidupkan perkakas jika anda telah memasang balang pengisar dengan betul pada unit motor. Jika balang pengisar dipasang dengan betul, kunci keselamatan terbina dalam akan dibuka kuncinya.

Sebelum penggunaan pertama

- Bersihkan dengan rapi bahagian yang akan bersentuhan dengan makanan sebelum anda menggunakan perkakas buat kali pertama (lihat bab ‘Membersihkan’).

Menggunakan perkakas

Tombol kawalan

Pengisar anda dilengkapi tombol kawalan khas dengan gelang bercahaya yang menyala apabila perkakas berjalan. Anda boleh mengesetkan tombol kawalan pada mana-mana kelajuan antara MIN dengan MAX, atau yang lebih mudah, gunakan salah satu daripada tiga butang pilihan pantas: Smoothie, Ice (Ais) atau Pulse (Denyut).

- Jika anda hendak menggunakan kelajuan antara MIN dan MAX, putarkan tombol kawalan pada kedudukan yang dikehendaki.

Jika anda ragu mengenai kelajuan yang betul, sentiasa pilih kelajuan tertinggi (MAX).

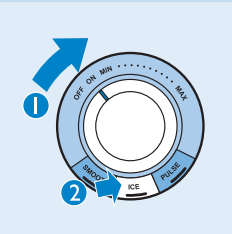
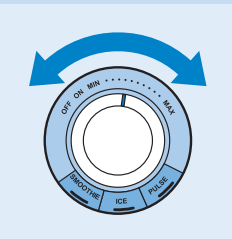
- Jika anda ingin menggunakan salah satu daripada tiga butang pilihan pantas, putarkan tombol kawalan dahulu sehingga ke kedudukan ON. Kemudian tekan butang pilihan pantas yang dikehendaki.

Apabila anda memutar tombol kawalan sehingga kedudukan ON, lampu butang mula berkelip-kelip.

Fungsi Smoothie

Gunakan butang ini untuk menyediakan smoothie yang lazat. Apabila anda menekan butang Smoothie, perkakas mula membancuhkan smoothie mengikut profil kelajuan yang bersesuaian. Untuk menghentikan proses ini, tekan butang Smoothie sekali lagi.

Smoothie adalah minuman pekat yang dibuat daripada buah-buah beku atau segar dan jus buahan yang dicampurkan, kadang kala bersama ais, ais krim, susu atau yoghurt. Lihat bab ‘Resipi’ untuk mendapatkan beberapa contoh. Tambah lebih cecair untuk membuat smoothie yang lebih cair dan tambah lagi buahan beku atau segar untuk membuat smoothie yang lebih pekat.



Butang Ais

Pengisar dilengkapi dengan profil kelajuan khas untuk menghancurkan ais. Apabila anda menekan butang Ice, perkakas mula menghancurkan ais mengikut profil kelajuan yang sesuai. Untuk menghentikan proses penghancuran ais, tekan butang Ice sekali lagi.

Ais akan dihancurkan dalam masa beberapa saat dan hasilnya adalah serpihan ais yang halus dan seragam. Contohnya, jika anda ingin menghasilkan ais hancur daripada 5 ketul ais, tekan butang Ice, biarkan sehingga perkakas menyempurnakan 5 kitaran hancur; kemudian matikan perkakas. Jika anda inginkan ais itu dihancurkan sehingga menjadi salji, putarkan tombol kawalan sehingga kelajuan maksimum atau tekan butang Pulse selama beberapa saat. Jika hasilnya masih terlalu kasar; tekan butang Pulse sekali lagi.

Butang denyut

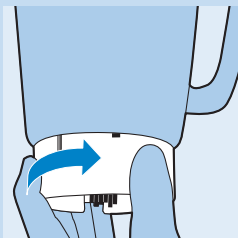
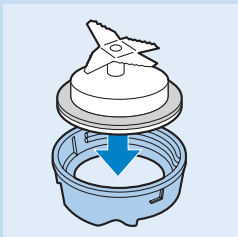
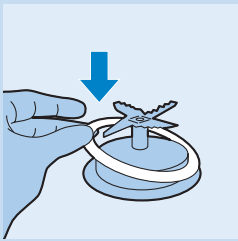
Tekan butang Pulse jika anda hendak memproses bahan sebentar sahaja. Sebaik sahaja anda menekan butang Pulse perkakas mula berjalan pada kelajuan tertinggi. Apabila anda melepaskan butang, perkakas berhenti berjalan serta merta. Butang Pulse juga boleh digunakan apabila perkakas berjalan pada kelajuan antara MIN dan MAX.

Pengisar

- ▶ Pengisar dimaksudkan untuk memपुरi dengan halus, mencincang dan mengisar. Dengan pengisar ini anda boleh menyediakan sup, sos, susu kocak dan tepung sadur. Anda juga boleh menggunakan pengisar untuk memproses sayuran, buah dan daging.

Menyediakan pengisar untuk digunakan

- 1** Letakkan gelang kedap pada unit pisau.
- 2** Pasang unit pisau pada antara muka unit pisau.
- 3** Ketatkan antara muka unit pisau pada bahagian bawah balang pengisar sehingga ia dipasang dengan kukuh.





- 4** Letak balang pengisar yang telah dipasang dengan antara muka unit mata pisau pada unit motor (1) dan putarkan balang sehingga anda mendengar bunyi 'klik' (2).

Anda boleh meletakkan balang pengisar di atas unit motor dalam dua kedudukan: dengan tangkainya menghala ke kanan ataupun ke kiri.

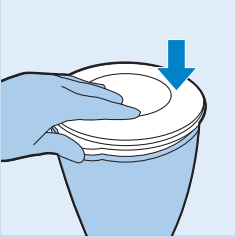
- 5** Pasangkan plag di soket dinding.

Menggunakan pengisar

- 1** Letak bahan-bahan dalam balang pengisar.

- 2** Letakkan tudung di atas balang pengisar.

Tutup tudung dengan menolaknya dengan kuat ke bawah.



- 3** Masukkan cawan penyukat ke dalam bukaan pada tudung.

- 4** Pilih kelajuan dengan memutarakan tombol kawalan atau tolak salah satu daripada butang pilih pantas (lihat bahagian 'Tombol kawalan').

Jangan biarkan perkakas berjalan selama lebih daripada 3 minit pada satu masa. Jika anda belum selesai memproses selepas 3 minit, matikan perkakas dan biarkannya ia sejuk hingga ke suhu bilik sebelum anda menjalankannya semula.

- 5** Sentiasa matikan perkakas dengan menetapkan tombol kawalan pada OFF sebelum anda membuka tudung.

Setelah menggunakan pengisar

- 1** Tanggalkan plag perkakas.

- 2** Tanggalkan tudung dengan cawan penyukat daripada balang pengisar.

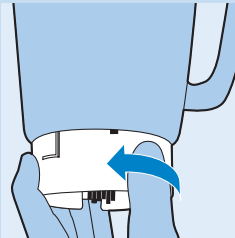
- 3** Keluarkan balang pengisar dengan antara muka unit terpasang daripada unit motor.

- 4** Buka skru antara muka unit pisau daripada bawah balang pengisar.

- 5** Bersihkan bahagian-bahagian boleh cerai dengan serta-merta setiap kali selepas digunakan.

Petua

- Potong daging atau bahan pejal lain menjadi lebih kecil sebelum memasukkannya ke dalam balang pengisar.
- Jangan proses kuantiti bahan pejal yang banyak pada satu-satu masa. Proses bahan ini dalam beberapa kelompok kecil sebaliknya.
- Untuk membuat jus tomato, potong tomato menjadi empat bahagian dan masukkan melalui bukaan pada tudung ke atas mata bilah yang berputar.



Cawan penyukat

Anda boleh menggunakan cawan penyukat untuk menyukat bahan atau untuk menyediakan mayonis.

- 1 Untuk menyediakan mayonis, anda boleh menebuk lubang di tengah tapak cawan penyukat dengan menggunakan pisau atau alat tajam yang lain untuk menggunakan cawan penyukat sebagai corong untuk menambah minyak semasa menyediakan mayonis. Minyak hendaklah ditambah dengan sangat perlahan untuk mendapat konsistensi yang betul. Biar pengisar berjalan pada kelajuan yang rendah semasa menyediakan mayonis.

Nota: Sebaik sahaja anda telah menebuk lubang pada cawan penyukat, ia tidak boleh digunakan sebagai cawan penyukat lagi.

Penapis (Jenis HR2094 sahaja)

Dengan menggunakan penuras ini, anda boleh menyediakan jus buah, koktel atau susu soya yang segar dan lazat (lihat juga 'Resipi'). Penapis mengelakkan biji dan kulit daripada memasuki minuman anda.

Jangan sekali-kali membebankan penuras. Jangan masukkan lebih daripada 135g kacang soya kering atau 150g buah ke dalam penuras pada satu-satu masa.

Menyediakan penuras untuk penggunaan

- 1 Letak balang pengisar yang telah dipasang dengan antara muka unit mata pisau pada unit motor (1) dan putarkan balang sehingga anda mendengar bunyi 'klik' (2).

Pengisar boleh diletak pada unit motor dalam dua kedudukan.

- 2 Masukkan penuras ke dalam balang pengisar.

Pastikan alur-alur penuras terpasang dengan tepat pada rusuk-rusuk di dalam balang pengisar.

- 3 Pastikan perkakas diaplakkan.

Menggunakan penuras

- 1 Letakkan tudung di atas balang pengisar.

Pastikan anda meletakkan tudung pada balang pengisar supaya minuman boleh dituang keluar melalui penuras yang terletak pada tudung.

- 2 Letak bahan-bahan ke dalam penuras.

Potong buah-buahan kepada bahagian yang lebih kecil dan rendamkan kekacang yang kering, seperti kacang soya, sebelum memasukkannya ke dalam penuras.

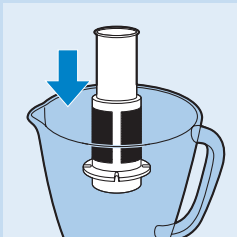
- 3 Tuangkan air atau cecair lain (susu, jus, dll.) ke dalam balang pengisar.

- 4 Masukkan cawan penyukat ke dalam lubang pada tudung.

- 5 Pilih kelajuan atau tolak salah satu daripada butang (lihat bahagian 'Tombol kawalan').

Biarkan perkakas berjalan untuk lebih kurang 60 saat.

Nota: Apabila anda memproses kuantiti yang besar, kami menasihati anda supaya tidak memasukkan kesemua bahan ke dalam penuras pada masa yang sama. Mula memproses kuantiti yang kecil dan biar perkakas berjalan selama beberapa saat. Kemudian matikan perkakas dan tambah lagi kuantiti



yang kecil, tetapi jangan melebihi bahagian atas jaringan penuras. Ulang prosedur ini sehingga anda selesai memproses kesemua bahan. Sentiasa biarkan tudung di atas balang pengisar semasa memproses.

Selepas menggunakan penuras

1 Matikan perkakas dan keluarkan balang pengisar daripada unit motor.

2 Tuang minuman melalui muncung penuangan pada balang pengisar. Pastikan tudung diletakkan di atas balang pengisar supaya minuman boleh dituang melalui penuras yang terletak pada tudung.

Jangan keluarkan tudung, cawan penyukat dan penuras.

▶ Pastikan anda memasang tudung dalam kedudukan yang betul supaya minuman boleh dituangkan keluar melalui penapis pada tudung.

Untuk mendapatkan hasil yang optimum, letakkan balang yang berisi bahan selebihnya kembali di atas perkakas dan biarkan ia berjalan selama beberapa saat lagi.

3 Sentiasa bersihkan penuras serta merta selepas digunakan.

Resipi

▶ Susu soya

Untuk resipi ini anda memerlukan penuras.

Jangan memproses lebih daripada 1 kelompok tanpa henti seketika. Biarkan perkakas menjadi sejuk hinggap ke suhu bilik sebelum anda meneruskan pemprosesan.

Ramuan:

- 135g kacang soya kering
- 1000ml air

▶ Rendam kacang soya selama 4 jam sebelum memprosesnya.

▶ Masukkan kacang soya yang telah direndam ke dalam penuras.

Tuang 1000ml air ke dalam balang pengisar dan kisar selama 30 saat pada kelajuan tertinggi (MAX). Jika perlu, cth. untuk mendapatkan hasil yang lebih halus, anda boleh matikan perkakas dan mencabut plag perkakas dan mengacau kacang tersebut. Kemudian teruskan mengisar pada kelajuan tertinggi (MAX) semula.

▶ Tuangkan susu soya ke dalam periuk leper.

▶ Didihkan susu soya, kemudian tambahkan gula mengikut rasa dan biarkan ia mereneh sehingga semua gula cair.

▶ Hidang panas atau sejuk.

Pembersihan

Anda disyorkan agar membersihkan bahagian boleh cerai serta merta sesudah digunakan.

Elakkan daripada menyentuh pisau. Mata pisau tersebut amat tajam.

1 Tanggalkan plag perkakas.





- 2 Bukakan semua bahagian boleh cerai sebelum membersihkannya. Jangan lupa untuk menanggalkan gegelang kedap daripada unit pisau.
- 3 Bersihkan semua bahagian yang boleh ditanggalkan di dalam mesin pencuci pinggan mangkuk atau di dalam air suam dengan sedikit cecair pencuci.

Semua bahagian kecuali unit motor adalah selamat mesin pencuci pinggan mangkuk!

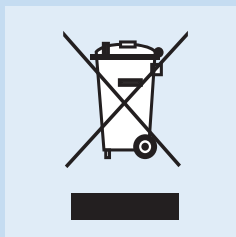
- 4 Bersihkan unit motor dengan kain yang lembap.

Jangan bilaskan unit motor di bawah pili air. Jangan gunakan agen pembersih yang melelas, kain penyental, dsb. untuk membersihkan unit motor.

Penyimpanan

- ▶ Simpan kord sesalur utama dengan menggulungkannya di keliling gelendong pada bahagian bawah perkakas.

Alam sekitar



- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah biasa pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar.

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan anda.

Resepi

Smoothie kiwi-strawberi

Ramuannya:

- 200g kiwi yang dikupas, dipotong menjadi bahagian berukuran 3x3x3 cm
- 100g pisang, dipotong menjadi kepingan 1-cm tebal, dibekukan
- 150ml jus nanas.
- 100g strawberi dibekukan
- ▶ Pisang dan strawberi hendaklah digunakan langsung daripada penyejuk beku. Masukkan bahan ke dalam balang pengisar mengikut urutan di atas dan kisar sehingga halus.

Campuran buahan

- 2 nektarin, dibuang biji dan dipotong menjadi kepingan
 - 125g rasperi beku
 - 125g strawberi beku
 - 125ml jus oren
 - 125ml jus epal
 - 7 ketul ais
- ▶ Letak kepingan nektarin dan semua jus ke dalam balang pengisar, kemudian masukkan buahan beku. Tekan butang Smoothie dan biarkan perkakas berjalan selama 40 saat.

Kopi vanila ais kisar

- Ramuan:
- 150ml air suam
 - 1.5 sudu besar gula
 - 2 sudu besar kopi segera
 - 200g aiskrim vanila
 - 10 kiub ais
- ▶ Larutkan kopi dan gula di dalam air. Tuang semua bahan (kecuali ketul ais) ke dalam pengisar. Kisar sehingga halus. Masukkan ketul ais melalui pembukaan pada tudung semasa motor sedang berjalan.

Koktel Pina Colada

- 40ml rum Jamaica gelap
 - 30ml sirap kelapa
 - 10ml krim putar
 - 80ml jus nenas
- ▶ Masukkan semua bahan ke dalam balang pengisar dan tambah 4 ketul ais yang besar. Kisar selama lebih kurang 30 saat.

Menyelesaikan masalah

Jika perkakas tidak berfungsi atau tidak berfungsi dengan betul, periksa dahulu senarai di bawah. Jika masalah berkenaan tidak disebutkan dalam senarai ini, perkakas barangkali cacat. Dalam keadaan sedemikian, kami nasihatkan anda supaya membawa perkakas ke wakil pengedar anda atau ke pusat servis Philips yang disahkan.

Soalan

Jawapan

Bolehkah saya bersihkan semua bahagian boleh cerai di dalam mesin pencuci pinggan mangkuk?

Ya, kecuali unit motor.

Perkakas tidak berfungsi. Apakah yang patut saya lakukan?

Sila periksa sama ada anda telah memasukkan plag ke dalam perkakas. Periksa juga sama ada balang pengisar telah dipasang dengan betul.

Apakah maksud 'denyut'?

Apabila anda menekan butang Pulse, perkakas akan berjalan pada kelajuan paling tinggi selagi anda menekan butang tersebut. Anda disyorkan menggunakan butang Pulse jika anda menghendaki lebih kawalan ke atas tugas pemprosesan, contohnya ketika anda sedang mencincang.

Soalan	Jawapan
Bolehkah saya menuangkan bahan-bahan panas ke dalam balang pengisar?	Tidak, biarkan cecair atau bahan itu menyejuk sehingga 80 °C/175 °F untuk mengelak aksesori daripada menjadi rosak.
Mengapakah motor mengeluarkan bau yang tidak menyenangkan semasa pemprosesan?	Perkakas yang masih baru lazimnya mengeluarkan bau yang kurang menyenangkan atau mengeluarkan sedikit asap pada beberapa kali ia mula digunakan. Fenomena ini akan terhenti setelah anda menggunakan perkakas beberapa kali. Perkakas juga mungkin mengeluarkan bau tidak menyenangkan atau mengeluarkan sedikit asap jika ia digunakan terlalu lama. Dalam keadaan ini, anda perlu mematikan perkakas dan membiarkannya menjadi sejuk selama 60 minit.
Perkakas berhenti berjalan kerana unit pisau tersangkut. Apa harus saya lakukan?	Matikan perkakas dan gunakan spatula untuk meleraikan bahan yang tersangkut pada unit pisau. Kami juga menyarankan supaya memproses jumlah yang lebih kecil.
Balang pengisar bocor. Apa harus saya lakukan?	Matikan perkakas dan tuang bahan keluar. Kemudian keluarkan antara muka unit pisau. Periksa sama ada gelang kedap telah di pasang dengan betul.
Mengapakah jus buah atau susu kacang soya mungkin mengandungi banyak pulpa atau kulit?	Tuang minuman melalui penapis. Untuk mengelakkan pulpa dan kulit daripada termasuk ke dalam minuman anda, biarkan cawan penyukat dalam tudung, pastikan tudung dan penuras berada pada tempatnya dan tudung dipasang pada kedudukan yang betul (iaitu dengan penapis betul-betul berhadapan dengan muncung penuangan).

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A ชุดมอเตอร์
- B ปุ่มควบคุมการทำงาน
- C อินเตอร์เฟซชุดใบมีด
- D ชุดใบมีด
- E หัวยางกันรั้วซีมี
- F โถปั่นมีขีดแสดงระดับ
- G ผ้าปิด
- H ถ้วยตวงของเหลว
- I ที่กรองแยกกาก (เฉพาะรุ่น HR2094 เท่านั้น)

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

ทั่วไป**อันตราย**

- ไม่ควรนำแท่นมอเตอร์จุ่มลงในหรือของเหลวใดๆ และไม่ควรรนำไปล้างด้วยน้ำประปา ควรใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดเช็ดทำความสะอาดเท่านั้น

คำเตือน

- ก่อนใช้งาน โปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ห้ามใช้งาน หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือชิ้นส่วนอื่นๆ ชำรุดเสียหาย
- ห้ามยกเครื่องโดยจับที่ด้ามจับของโถปั่น ในขณะที่โถปั่นติดอยู่กับแท่นมอเตอร์ เนื่องแท่นมอเตอร์อาจหล่นลงมาและเกิดการเสียหายได้
- ห้ามใช้โถปั่นในการเปิด/ปิดสวิตช์เครื่องอื่น
- ไม่ควรปล่อยให้เครื่องทำงานโดยไม่มีการควบคุมดูแล
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรง หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแล หรือได้รับคำแนะนำในการใช้งาน โดยผู้รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับ ใบมีด โดยเฉพาะเมื่อเสียบปลั๊กเครื่องแล้ว เพราะใบมีดคมมาก

ข้อควรระวัง

- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้ง ก่อนประกอบเครื่อง, ถอดอุปกรณ์ หรือปรับเปลี่ยนชิ้นส่วนอื่นๆ
- เพื่อป้องกันความเสียหายของเครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีของเหลวหรือเศษอาหารไหลเข้าไปในจุดต่อของโถปั่นบนแท่นมอเตอร์
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนที่ผลิตโดยผู้ผลิตรายอื่น หรือบริษัทที่ฟิลิปส์ไม่ได้แนะนำ การรับประกันจะเป็นโมฆะทันที หากคุณใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนดังกล่าว
- ห้ามใส่ส่วนผสมเกินกว่าขีดแสดงระดับสูงสุดที่กำหนดไว้บนโถปั่น

เครื่องปั่นเนกประสงค์**คำเตือน**

- ห้ามใช้นิ้วหรือวัตถุใดๆ แหย่เข้าไปในโถปั่น ขณะที่เครื่องปั่นกำลังทำงาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ได้ติดตั้งชุดใบมีดเข้ากับโถปั่นอย่างแน่นหนาดีแล้ว ก่อนประกอบโถปั่นเข้ากับแท่นมอเตอร์
- อย่าสัมผัสกับใบมีดในโถปั่นขณะที่ความสะอาด เนื่องจากใบมีดมีความคมมาก คุณอาจถูกมีดบาดนิ้วได้ง่าย
- หากใบมีดเกิดติดขัด ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อนเขี่ยอาหารที่ติดใบมีดออก

ข้อควรระวัง

- ห้ามใส่ส่วนผสมที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 80°C ลงในโถปั่น
- เพื่อป้องกันการกระเด็น ไม่ควรใส่ส่วนผสมที่เป็นของเหลว ลงในโถปั่นเกินกว่า 1.5 ลิตร โดยเฉพาะเมื่อทำการปั่นด้วยความเร็วสูง ในกรณีที่มีส่วนผสมที่มีลักษณะเหลวและร้อนหรือเป็นฟอง ไม่ควรใส่ส่วนผสมลงในโถปั่นเกินกว่า 1.25 ลิตร
- หากมีเศษอาหารติดอยู่ด้านในโถปั่น ให้ปิดสวิตช์เครื่อง และถอดปลั๊กออก แล้วใช้พายกวาดเศษอาหารออก
- ควรสวมถุงยางเข้ากับชุดในมิดก่อนนำไปประกอบเข้ากับโถปั่น เพื่อป้องกันการรั่วซึม
- ทุกครั้งก่อนกดสวิตช์เปิดเครื่อง โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดประกอบฝาโถปั่นและถ้วยตวงเข้ากับฝาซ้ำที่เรียบร้อยแล้ว

ฟิลเตอร์

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้แผ่นกรองกับส่วนผสมที่ร้อนเกิน 80°C
- ไม่ควรใส่ส่วนผสมลงในที่กรองแยกมากครั้งหลายๆ ไม่ควรใส่ถ้วยหึ่งหมักเกิน 135 กรัม หรือใส่ผลไม้ไม่เกิน 150 กรัม ลงในที่กรองแยก
- ทุกครั้งก่อนกดสวิตช์เปิดเครื่อง โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดประกอบฝาปิดและถ้วยตวงเข้ากับฝาซ้ำที่เรียบร้อยแล้ว
- หันผล ไม่ปั่นชิ้นเล็กๆ ก่อนที่ใส่แผ่นกรอง
- ควรแช่ส่วนผสมแห้ง เช่น ถั่วเหลือง ลงในน้ำก่อนใส่ลงในแผ่นกรอง

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้อย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

ระบบลีดอินทรีย์ชนิดตั้ง ในเครื่อง

คุณสมบัตินี้ทำให้คุณสามารถเปิดสวิตช์เครื่องได้เฉพาะเมื่อประกอบโถปั่น เข้ากับแท่นมอเตอร์เข้าที่ตีแล้วเท่านั้น หากประกอบโถปั่นถูกต้อง เครื่องจะปลดล๊อคระบบลีดอินทรีย์เอง

ก่อนใช้งานครั้งแรก

- ▶ ควรทำความสะอาดอุปกรณ์ทุกชิ้นที่สัมผัสกับอาหาร ก่อนใช้งานเครื่องปั่น (ดูได้จากบท 'การทำมาสะอาด')

การใช้งาน

ปุ่มควบคุมการทำงาน

เครื่องปั่นหรือปุ่มควบคุมการทำงานแบบพิเศษ โดยมีแสงไฟสว่างรอบๆ ปุ่ม ขณะที่เครื่องปั่นกำลังทำงาน สามารถตั้งค่าของปุ่มควบคุมการทำงานระหว่างความเร็วที่ MIN และ MAX ได้หรือวิธีที่ง่ายกว่านี้ คือ เลือกปุ่มทำงานอย่างรวดเร็วหรือปุ่มหนึ่งของปุ่มปรับเลือกระดับความเร็ว 3 ระดับ : ปุ่มสมูทตี้ (Smoothie) ปุ่มบดน้ำแข็ง (Ice) และปุ่มพัลส์ (Pulse)

- ▶ หากต้องการใช้ความเร็วระหว่าง MIN และ MAX ให้หมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปยังความเร็วที่ต้องการ หากคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับความเร็วที่ถูกต้อง ให้เลือกความเร็วสูงสุดทุกครั้ง (MAX)

- ▶ หากต้องการใช้ปุ่มใดปุ่มหนึ่งของปุ่มทำงานอย่างรวดเร็ว ควรหมุนปุ่มควบคุมไปยังตำแหน่ง ON แล้วกดปุ่มการทำงานที่ต้องการ

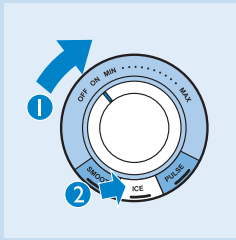
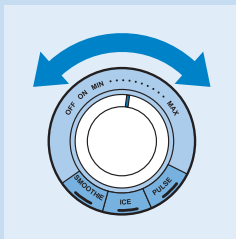
เมื่อหมุนปุ่มควบคุมการทำงานไปยังตำแหน่ง ON จะมีสัญญาณไฟกะพริบขึ้น

ฟังก์ชันสมูทตี้

ใช้ปุ่มนี้เมื่อเตรียมเครื่องดื่มอันแสนอร่อย เพียงกดปุ่มสมูทตี้ ตัวเครื่องจะทำการปั่นผสมด้วยความเร็วที่เหมาะสม

เมื่อต้องการหยุดการทำงาน กดปุ่มสมูทตี้ อีกครั้ง

สมูทตี้เป็นเครื่องดื่มชนิดเข้มข้นซึ่งได้จากผลไม้แช่แข็งหรือผลไม้สด และน้ำผลไม้ปั่นผสมเข้าด้วยกัน เช่น สมูทตี้กับน้ำแข็ง ไอศกรีม นม หรือโยเกิร์ต ดูได้จากบท 'สูตรเครื่องดื่ม' ซึ่งแสดงตัวอย่างไว้เล็กน้อย อาจเพิ่มของเหลวให้มากขึ้นเพื่อทำให้สมูทตี้เจือจางลง และเพิ่มผลไม้แช่แข็งหรือผลไม้สดมากขึ้นเพื่อให้สมูทตี้เข้มข้นขึ้น



ปุ่มบดน้ำแข็ง

เครื่องป็นมีรูปแบบความเร็วพิเศษสำหรับบดน้ำแข็ง

เมื่อคุณกดปุ่มบดน้ำแข็ง เครื่องจะเริ่มบดน้ำแข็งตามรูปแบบความเร็วที่เหมาะสม หากต้องการหยุดการบดน้ำแข็ง ให้กดปุ่มบดน้ำแข็ง อีกครั้ง

ใช้เวลาเพียง 2-3 วินาทีในการบดน้ำแข็งให้มีขนาดเล็กลง ตัวอย่างเช่น หากต้องบดน้ำแข็งออกเป็น 5 ก้อนเล็กๆ กดปุ่มบดน้ำแข็ง บ่อยๆ ให้อายุให้ตัวเครื่องหมุนประมาณ 5 รอบแล้วปิดสวิตซ์การทำงาน หากต้องการให้น้ำแข็งเป็นเกล็ดหิมะ หมุนปุ่มควบคุมการทำงาน ไปที่ความเร็วสูงสุด (MAX) หรือกดปุ่มพัลส์ ตั้งไว้ประมาณ 2-3 วินาที สามารถกดปุ่มพัลส์ ซ้ำอีกครั้ง หากน้ำแข็งยังไม่ละเอียดตามต้องการ

ปุ่มพัลส์

กดปุ่มพัลส์ หากคุณต้องการปั่นส่วนผสมเป็นเวลาสั้น ๆ ทันทีที่คุณกดปุ่มพัลส์ เครื่องจะเริ่มทำงานด้วยความเร็วสูงสุด

เมื่อคุณปล่อยปุ่ม เครื่องจะหยุดทำงานทันที คุณยังสามารถใช้ปุ่มพัลส์ ขณะเครื่องทำงานที่ความเร็วระหว่าง MIN และ MAX ได้

เครื่องปั่นอเนกประสงค์

- ▶ เครื่องปั่นเหมาะสำหรับปั่นน้ำ บดสับและการปั่นในรูปแบบต่างๆ สามารถทำน้ำซุส น้ำซอส นมปั่น และส่วนผสมแป้ง นอกจากนี้ยังสามารถปั่นผัก ผลไม้ และเนื้อสัตว์

การเตรียมเครื่องปั่นเพื่อใช้งาน

1 ใส่ซีลยางกันรั่วซีมเข้ากับชุดใบมีด

2 ใส่ซีลยางกันรั่วซีมบนอินเตอร์เฟซชุดใบมีด

3 หมุนอินเตอร์เฟซชุดใบมีดเข้าด้านล้างของโถปั่น จนกระทั่งใบมีดเข้าที่เรียบร้อย

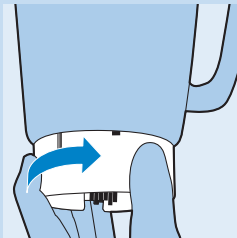
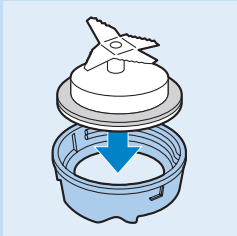
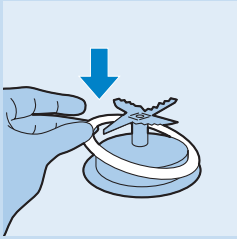
4 วางโถปั่นพร้อมอินเตอร์เฟซชุดใบมีดลงบนแท่นมอเตอร์ (1) และหมุนโถปั่นให้ตรงจนกระทั่งได้ยินเสียง 'คลิก' (2)

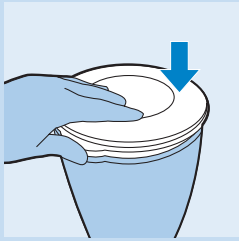
สามารถวางโถปั่นได้ 2 ทิศทาง คือ ให้ตัวจับหันไปทางซ้ายหรือทางขวามือ

5 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง

การใช้งานเครื่องปั่น

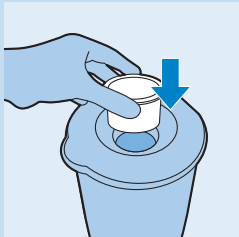
1 ใส่ส่วนผสมลงในโถปั่น





2 วางฝาปิดลงบนโถปั่น

ปิดฝาโดยกดลงให้แน่น



3 ประกอบถ้วยตวงเข้ากับช่องบนฝาปิด

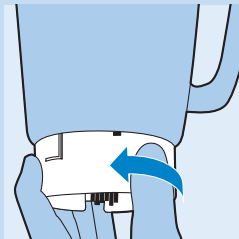
4 เลือกความเร็วโดยหมุนปุ่มควบคุมการทำงาน หรือกดปุ่มเลือกแบบเร็วหนึ่งปุ่ม (ดูหัวข้อ 'ปุ่มควบคุมการทำงาน')

ห้ามบั่นส่วนผสมติดต่อกันนานเกิน 3 นาทีในแต่ละครั้ง หากหลังจาก 3 นาทีแล้วยังบั่นไม่เสร็จ ให้ปิดสวิตช์เครื่องและปล่อยให้เครื่องเย็นจนถึงอุณหภูมิห้องก่อนเริ่มบั่นอีกครั้ง

5 ปิดสวิตช์เครื่องโดยตั้งปุ่มควบคุมการทำงานไว้ที่ ปิด (OFF) ก่อนเปิดฝาทูกครั้ง

หลังการใช้งานเครื่องปั่น

- 1** ถอดปลั๊กไฟออก
- 2** ดึงฝาปิดพร้อมถ้วยตวงออกจากโถปั่น
- 3** ถอดโถปั่นหรือชุดอินเตอร์เตอร์เฟชใบมีดออกจากแท่นมอเตอร์
- 4** คลายเกลียวชุดอินเตอร์เตอร์เฟชใบมีดออกจากด้านล่างของโถปั่น
- 5** ทำความสะอาดอุปกรณ์ที่ถอดออกได้ทันทีหลังเลิกใช้งาน



ข้อแนะนำเพิ่มเติม

- ควรหันเนื้อสัตว์หรือส่วนผสมที่มีความแข็งเป็นชิ้นเล็กๆ ก่อนใส่ลงในโถปั่น
- ไม่ควรบั่นส่วนผสมที่มีเนื้อแข็งในปริมาณมากพร้อมกัน ควรแบ่งบั่นส่วนผสมทีละน้อยเป็นหลายๆ ครั้ง
- การทำน้ำมะเขือเทศ ควรหั่นมะเขือเทศออกเป็น 4 ส่วน แล้วใส่ลงในโถปั่นโดยผ่านทางช่องเติมบนฝาปิด

ถ้วยตวง

คุณสามารถใช้ถ้วยตวงเพื่อตวงส่วนผสม หรือเพื่อทำมายองเนส

- ▶ ในการทำมายองเนส คุณอาจใช้มีด หรือของมีคมเจาะรูที่ตรงกลางของกันถ้วยตวงเพื่อใช้ถ้วยตวงปั่นกรวยสำหรับใส่น้ำมันในการทำมายองเนส ควรค่อย ๆ ใส่น้ำมันเพื่อให้ได้มายองเนสที่เหนียวขึ้นในการทำมายองเนส ควรให้เครื่องทำงานด้วยความเร็วต่ำ

หมายเหตุ: ถ้วยตวงที่เจาะรูแล้ว ไม่สามารถนำกลับมาใช้ตวงส่วนผสมได้อีก

ที่กรองแยกกาก (เฉพาะรุ่น HR2094 เท่านั้น)

ที่กรองแยกกากนี้สามารถทำน้ำผลไม้สด คีคเทล หรือเนื้อแก้วเหลือง (ดูได้จากบท 'สูตรการปรุงอาหาร') ที่กรองแยกกากช่วยกรองกากหรือเปลือกผลไม้ ออกจากเครื่องดื่ม

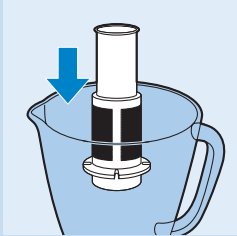
ไม่ควรใส่ส่วนผสมลงในที่กรองแยกกากครั้งละมากๆ ไม่ควรใส่แก้วเหลืองแห้งมากเกินไป 135 กรัม หรือใส่ผลไม้ไม่เกิน 150 กรัม ลงในที่กรองแยกกาก

การเตรียมแผ่นกรองเพื่อใช้งาน



- วางโถปั่นพร้อมอินเทอร์เฟซชุดใบมีดลงบนแท่นมอเตอร์ (1) และหมุนโถปั่นให้ตรงจนกระทั่งได้ยินเสียง 'คลิก' (2)

คุณสามารถวางโถปั่นลงบนแท่นมอเตอร์ได้สองตำแหน่ง



- ใส่แผ่นกรองลงในโถปั่น

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องของแผ่นกรองพอดีกับขอบด้านในของโถปั่น

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบปลั๊กเครื่องแล้ว

การใช้แผ่นกรอง

- ปิดฝาโถปั่น

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณปิดฝาโถปั่นในลักษณะที่ไม่ทำให้เครื่องดีดหรือออกมาทางที่กรองในฝาได้

- ใส่ส่วนผสมลงในแผ่นกรอง

ห้ามผลไม้ชิ้นเล็ก และแช่มล็ดต่างๆ เช่น ถั่วเหลือง ลงในน้ำก่อนที่จะใส่ลงในแผ่นกรอง

- เทน้ำหรือของเหลวอื่นๆ (เช่น นม น้ำผลไม้) ลงในโถปั่น

- ประกอบถ้วยตวงเข้ากับช่องบนฝาปิด

- เลือกความเร็ว หรือกดปุ่มใดปุ่มหนึ่ง (ดูหัวข้อ 'ปุ่มควบคุมการทำงาน'

เป็นประมาณ 60 วินาที

หมายเหตุ: เมื่อต้องการปั่นส่วนผสมในปริมาณมาก **ไม่ควร** เทส่วนผสมทั้งหมดลงในฟิลเตอร์เพื่อปั่นภายในครั้งเดียว ควรปั่นส่วนผสมทีละนิดและปั่นเพียงครั้งละ 2-3 วินาทีเท่านั้น จากนั้นปิดสวิตช์เครื่อง แล้วเติมส่วนผสมที่เหลือเพื่่มทีละนิด แต่ห้ามเกินด้านบนของตะแกรง ทำซ้ำจนกระทั่งปั่นส่วนผสมทั้งหมด ทั้งนี้ขณะเครื่องปั่นทำงานต้องปิดฝาโถปั่นทุกครั้ง

หลังการใช้แผ่นกรอง

- ปิดสวิตช์เครื่อง และนำโถปั่นออกจากแท่นมอเตอร์

- เทเครื่องดีดออกมาทางปากของโถปั่น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณปิดฝาโถปั่นในลักษณะที่ไม่ทำให้เครื่องดีดหรือออกมาทางที่กรองในฝาได้

อย่าถอดฝาปิด ถ้วยตวง และแผ่นกรองออก

- การปิดฝาให้ถูกต้อง โดยสามารถรินส่วนผสมผ่านที่กรองได้

เพื่อให้ได้ส่วนผสมทีละเอียด ควรวางโถปั่นที่มีส่วนผสมเหลืออยู่ลงบนแท่นมอเตอร์อีกครั้ง แล้วปั่นอีกประมาณ 2-3 วินาที

- ทำความสะอาดแผ่นกรองทันทีหลังการใช้ทุกครั้ง

สูตรอาหาร

- ▶ **น้ำเต้าหู้**

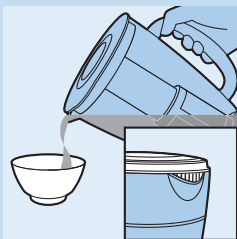
สำหรับสูตรเครื่องดื่มนี้คุณต้องใช้แผ่นกรอง

ห้าม บินส่วนผสมมากกว่าหนึ่งอย่างติดต่อกันโดยไม่ปิดพักเครื่อง ปล่อยให้เครื่องเย็นลงที่อุณหภูมิห้องก่อนปั่นส่วนผสมอื่นๆ ต่อ

ส่วนผสม:

- ถั่วเหลืองแห้ง 135 กรัม
- น้ำ 1000 มล.

- ▶ แช่ถั่วเหลืองเป็นเวลา 4 ชั่วโมง ก่อนใส่ลงในเครื่องปั่น



- ▶ ใส่ถ้วยเหลืองที่แช่น้ำแล้วลงในแผ่นกรอง เติมน้ำ 1000 มิลลิลิตรลงในโถปั่น จากนั้นนำไปปั่นนาน 30 วินาทีด้วยความเร็วสูงสุด (MAX) ในกรณีที่จำเป็น เช่น เมื่อต้องการให้ได้ผลที่ดีที่สุด คุณอาจปิดเครื่องและถอดปลั๊ก คนถ้วยเหลืองเล็กน้อย แล้วปั่นด้วยความเร็วสูงสุด (MAX) อีกครั้ง
- ▶ เทนมถ้วยเหลืองที่ได้ลงบนกะทะ
- ▶ นำนมถ้วยเหลืองที่ได้ไปต้มจนเดือด จากนั้นเติมน้ำตาลตามใจชอบ เคี้ยวจนกระทั่งน้ำตาลละลาย
- ▶ เสิร์ฟเป็นเครื่องดื่มร้อน หรือเย็น

การทำความสะอาด

ควรทำความสะอาดทุกชิ้นที่สามารถถอดล้างได้ทันทีหลังเลิกใช้งาน

ควรระวังการสัมผัสโคโรนาไวรัส เพราะใบมีดมีความคมมาก

- 1 ถอดปลั๊กไฟออก
- 2 ควรถอดอุปกรณ์ทุกชิ้นที่ถอดออกได้ออก ก่อนทำความสะอาด หรือถอดห้อยยางออกจากชุดใบมีด
- 3 ทำความสะอาดอุปกรณ์ทุกชิ้นที่ถอดออกได้ในเครื่องล้างจาน หรือในน้ำอุ่นผสมน้ำยาล้างจานเล็กน้อย

อุปกรณ์ทุกชิ้นสามารถถอดล้างด้วยเครื่องล้างจานได้ ยกเว้นฐานของเครื่องปั่น

- 4 ทำความสะอาดชุดมอเตอร์ด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด

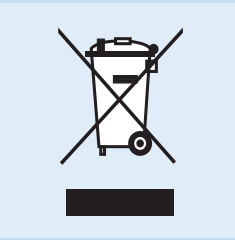
โปรดอย่าหันมอเตอร์ไปล้างด้วยน้ำก๊อก หรือใช้วัตถุคม ใยขัดดู แอลกอฮอล์ เป็นต้น
ทำความสะอาดแท่นมอเตอร์



การจัดเก็บ

- ▶ ในการจัดเก็บสายไฟ ให้หมุนรอบหลอดม้วนสายที่อยู่บริเวณด้านล่างของเครื่อง

สภาพแวดล้อม



- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดีที่สุด

การรับประกันและการบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการ ต้องการทราบข้อมูล หรือมีปัญหา โปรดเข้าเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแนบหน้าเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

สูตรเครื่องดื่ม

น้ำกีวีผสมสตอร์เบอร์รี่ปั่น

ส่วนผสม:

- ผลกีวีปอกเปลือกแล้ว 200 กรัม หั่นออกเป็นชิ้นขนาด 3x3x3 ซม.
- กล้วย 100 กรัม, แขนงแข็งและหั่นบาง ๆ ขนาด 1 ซม.
- น้ำสับปะรด 150 มิลลิลิตร
- สตอร์เบอร์รี่แช่แข็ง 100 กรัม

- ควรใช้กล้วยและสตรอเบอร์รี่ทันทีที่ออกจากช่องแช่แข็ง ใส่ส่วนผสมลงในโถปั่นตามลำดับที่กล่าวข้างต้น และปั่นจนกระทั่งเป็นสมูทตี้

ผล ไม่รวม

- เนกทارين 2 ผล คว้านเมล็ดออก และหั่นเป็นชิ้น
- ราลเบอร์รี่แช่แข็ง 125 กรัม
- สตรอเบอร์รี่แช่แข็ง 125 กรัม
- น้ำส้ม 125 มล.
- น้ำแอปเปิ้ล 125 มล.
- น้ำแข็ง 7 ก้อน
- ใส่เนกทارينที่หั่นชิ้นไว้ และน้ำผลไม้ทั้งหมดลงในโถปั่น แล้วเพิ่มผลไม้แช่แข็งลงไป กดปุ่มสมูทตี้ และปล่อยให้เครื่องปั่นเป็นเวลา 40 วินาที

กาแฟปั่นรสวานิลลา

ส่วนผสม:

- น้ำอุ่น 150 มิลลิลิตร
- น้ำตาล 1.5 ช้อนโต๊ะ
- กาแฟสำเร็จรูป 2 ช้อนโต๊ะ
- ไอศกรีมรสวานิลลา 200 กรัม
- น้ำแข็ง 10 ก้อน
- ละลายกาแฟ และน้ำตาลในน้ำ เทส่วนผสมทั้งหมด (ยกเว้นน้ำแข็ง) ลงในเครื่องปั่น ปั่นส่วนผสมให้เป็นเนื้อเดียวกัน ใส่ น้ำแข็งโดยผ่านทางช่องเติมบนฝาปิดขณะที่มอเตอร์ทำงาน

ค็อกเทลพื๋น้า โคลดาตา

- รัมดำของจางไม้เก่า 40 มล.
- โคโคโนัท ไชร์ป 30 มล.
- วิปปิ้งครีม 10 มล.
- น้ำลึบประด 80 มล.
- ใส่ส่วนผสมทั้งหมดในโถปั่น แล้วใส่น้ำแข็ง 4 ก้อน ปั่นประมาณ 30 วินาที

การแก้ปัญหา

หากเครื่องไม่ทำงานหรือทำงานไม่ได้ดีพอ ให้ตรวจสอบวิธีแก้ไขปัญหามารายการด้านล่างนี้ก่อน หากปัญหาที่พบไม่ดีขึ้นอยู่ในรายการเหล่านี้ อาจเป็นไปได้ว่าตัวเครื่องอาจมีข้อบกพร่อง ในกรณีนี้เราขอแนะนำให้คุณส่งตัวเครื่องไปยังร้านค้าหรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของฟิลิปส์

คำถาม

คำตอบ

อุปกรณ์ทุกชิ้นที่สามารถถอดออกได้ สามารถล้างด้วยเครื่องล้างจานได้หรือไม่

ล้างได้ ยกเว้นมอเตอร์

เครื่องปั่นไม่ทำงาน ควรทำอย่างไร

โปรดตรวจสอบว่าคุณเสียบปลั๊กเครื่องหรือไม่ และตรวจสอบว่าวาล์วโถปั่นลงอย่างถูกต้องหรือไม่

คำว่า 'pulse' หมายถึงอะไร

เมื่อคุณกดปุ่มพัลส์ (Pulse) เครื่องจะทำงานด้วยความเร็วสูงสุดเป็นเวลานานเท่าที่คุณกดปุ่ม ใช้ปุ่มพัลส์ (Pulse) หากคุณต้องการควบคุมการปั่น เช่น ตอนคุณกำลังลับ

สามารถพ่นน้ำร้อนเดือดลงในโถปั่นได้หรือไม่

ไม่ได้ ควรปล่อยให้ของเหลวหรือส่วนผสมนั้นเย็นลงเหลืออุณหภูมิประมาณ 80°C/175°F เพื่อป้องกันอุปกรณ์ภายในชำรุดเสียหาย

เหตุใดจึงมีกลิ่นที่ไม่พึงประสงค์ออกมาจากแท่นมอเตอร์ระหว่างการทำงานของเครื่องปั่น

เป็นเรื่องปกติที่เครื่องปั่นใหม่จะส่งกลิ่นหรือควันออกมาในระหว่างที่ใช้งานสองสามครั้งแรก ลักษณะนี้จะหายไปหลังจากที่ใช้เครื่องปั่นหลายครั้งแล้ว หากเครื่องปั่นส่งกลิ่นหรือควันออกมาเมื่อใช้งานนานเกินไป ในกรณีนี้ควรปิดสวิทช์เครื่องปั่น และทิ้งเครื่องไว้ประมาณ 60 นาทีเพื่อให้ตัวเครื่องเย็นลง

ควรทำอย่างไร เมื่อเครื่องหยุดการทำงาน เนื่องจากมีสิ่งอุดตันที่ชุดใบมีด

ปิดเครื่องและใช้ไม้พายปาดส่วนผสมที่ติดอยู่ที่ใบมีดออก ขอแนะนำให้คุณปั่นอาหารทีละน้อย

คำถาม	คำตอบ
ควรทำอย่างไร เมื่อโกป็นรั้ว	ปิดสวิทช์เครื่อง และทลส่วนผสมออก จากนั้นถอดชุดอินเทอร์เฟซใบมีดออก แล้วตรวจสอบว่าใส่ซีลยางกันรั้วซีมถูกต้องหรือไม่
เหตุไ้ได้นำผลไม้หรือเมล็ดล้หลังจึงมีกากหรือเปลือกปนอยู่มาก	เทเครื่องตม่โดยผ่านตะแกรง ในการป้องกันไม่ให้มีกากและเปลือกในเครื่องตม่ ให้ทั้งถ้ยตวงไว้ในฝาปิด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาปิดและแผ่นกรองข้ที่เรียบร้อย และฝาปิดอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (คือ มีที่กรองอยู่ด้านหน้าปากของโ้ป็นโดยตรง)

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Mô tả tổng quát (Hình 1)

- A Bộ phận mô-tơ
- B Núm điều chỉnh
- C Lớp bộ lưỡi cắt
- D Bộ lưỡi cắt
- E Vòng đệm
- F Bình máy xay có chỉ báo mức
- G Nắp
- H Cốc định lượng được chia độ
- I Bộ lọc (chỉ có ở kiểu HR2094)

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Tổng quát

Nguy hiểm

- Không nhúng bộ phận mô-tơ vào trong nước hay vào bất kỳ chất lỏng nào khác, bạn cũng không được rửa nó dưới vòi nước. Chỉ dùng một miếng vải ẩm để lau bộ phận mô-tơ.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Không nên sử dụng thiết bị nếu dây điện, phích cắm hoặc những bộ phận khác bị hỏng.
- Không nhắc thiết bị bằng tay cầm trên bình máy xay khi bình máy xay được lắp vào bộ phận mô-tơ. Bộ phận mô-tơ có thể rơi xuống sàn và bị hỏng.
- Không sử dụng bình máy xay để bật và tắt thiết bị.
- Không được để thiết bị chạy mà không theo dõi.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Không chạm vào bộ lưỡi cắt, đặc biệt khi máy đang được cắm điện. Các lưỡi cắt rất sắc.

Chú ý

- Luôn luôn rút phích cắm của thiết bị khỏi nguồn điện trước khi lắp ráp, tháo rời, vệ sinh hoặc điều chỉnh bất cứ bộ phận nào.

- Để tránh làm hư thiết bị, đảm bảo rằng không có đồ ăn hoặc chất lỏng rơi vào điểm nối của bình máy xay trên bộ phận mô-tơ.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không cho nguyên liệu vượt chỉ báo quá mức tối đa trên phụ kiện.

Máy xay sinh tố

Cảnh báo

- Không cho ngón tay hoặc bất kỳ vật nào vào cối khi máy đang hoạt động.
- Đảm bảo bộ lưỡi cắt được gắn chặt vào bình máy xay trước khi lắp bình máy xay vào bộ phận mô-tơ.
- Không chạm vào các cạnh cắt của bộ lưỡi cắt của máy nghiền khi vệ sinh máy. Chúng rất sắc và có thể dễ dàng làm bạn đứt tay.
- Nếu dao cắt bị kẹt, rút phích cắm khỏi nguồn điện trước khi lấy nguyên liệu làm kẹt dao cắt ra.

Chú ý

- Không đổ nguyên liệu nóng trên 80°C vào bình máy xay.
- Để tránh nguyên liệu bị tràn ra ngoài, không cho quá 1,5 lít nguyên liệu lỏng vào bình máy xay, đặc biệt khi xay ở tốc độ cao. Không cho quá 1,25 lít nguyên liệu lỏng vào bình máy xay khi xay các chất lỏng còn nóng hay những nguyên liệu dễ sủi bọt.
- Nếu thực phẩm dính vào thành bình máy xay, hãy tắt máy và tháo phích cắm ra khỏi ổ điện. Sau đó sử dụng thìa để tách thực phẩm ra khỏi thành.
- Đừng bao giờ quên lắp vòng đệm ngăn rò rỉ vào bộ phận lưỡi cắt trước khi bạn lắp ráp cối xay, nếu không tình trạng rò rỉ sẽ xảy ra.
- Luôn đảm bảo nắp được đậy/lắp theo đúng cách vào bình và cốc định lượng được lắp vào nắp theo đúng cách trước khi bật máy.

Bộ lọc

Chú ý

- Không sử dụng bộ lọc để chế biến nguyên liệu nóng trên 80C.
- Không làm bộ lọc bị quá tải. Không cho nhiều hơn 135g đậu nành khô hoặc 150g trái cây vào bộ lọc trong một lần xay.
- Luôn đảm bảo nắp được đậy/lắp đúng cách và cốc định lượng được lắp vào nắp theo đúng cách trước khi bật máy.
- Cắt trái cây thành từng miếng nhỏ trước khi cho vào bộ lọc.
- Ngâm các nguyên liệu khô, chẳng hạn như đậu nành, trong nước trước khi cho chúng vào bộ lọc.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Thiết bị khoá an toàn bên trong máy

Tính năng này đảm bảo rằng bạn chỉ có thể bật máy nếu bạn đã lắp bình máy xay vào bộ phận mô-tơ theo đúng cách. Nếu bình máy xay được lắp theo đúng cách, khóa an toàn tích hợp sẽ mở.

Trước khi sử dụng lần đầu

- Rửa sạch thật kỹ các bộ phận tiếp xúc với thức ăn trước khi bạn sử dụng thiết bị này lần đầu tiên (xem chương 'Làm sạch thiết bị').

Cách sử dụng máy

Núm điều chỉnh

Máy xay này được trang bị một núm điều chỉnh đặc biệt với một vòng chiếu sáng có tính năng bật sáng lên khi máy đang chạy. Bạn có thể xoay núm điều chỉnh đến bất cứ vị trí tốc độ nào giữa mức MIN (tối thiểu) và MAX (tối đa) hoặc, thậm chí còn dễ dàng hơn nữa là sử dụng một trong ba nút lựa chọn nhanh: Smoothie (xay sinh tố smoothie), Ice (xay nước đá), Pulse (xay tốc độ tối đa).

- Nếu bạn muốn sử dụng tốc độ giữa MIN (tối thiểu) và MAX (tối đa), hãy xoay núm điều chỉnh sang vị trí bạn muốn.

Nếu bạn nghi ngờ tốc độ không đúng, luôn chọn tốc độ cao nhất (MAX).

- Nếu bạn muốn sử dụng một trong các nút lựa chọn nhanh, trước hết hãy xoay núm điều chỉnh đến vị trí ON (bật), rồi ấn nút lựa chọn nhanh mong muốn.

Khi bạn xoay núm điều chỉnh đến vị trí ON (bật), đèn báo ở các nút lựa chọn nhanh sẽ bắt đầu nhấp nháy.

Chức năng Nước trộn trái cây

Sử dụng nút này để chế biến các loại sinh tố smoothie thơm ngon. Khi bạn ấn nút Smoothie, máy sẽ bắt đầu trộn sinh tố smoothie với tốc độ thích hợp được cài đặt sẵn. Để ngưng quá trình xay, hãy ấn nút Smoothie một lần nữa.

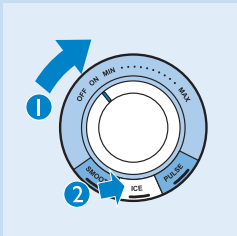
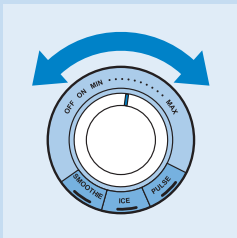
Smoothies là các loại nước uống sệt làm từ trái cây tươi hay đông lạnh và nước trái cây trộn với nhau, có khi cả đá cục, kem ice cream, sữa, hay sữa chua. Xem chương 'Các công thức chế biến' để tham khảo một số ví dụ mẫu. Cho thêm chất nước vào để làm sinh tố smoothie loãng hơn, và cho thêm trái cây tươi hay đông lạnh vào để làm sinh tố smoothie sệt hơn.

Nút xay nước đá

Máy xay có cài đặt sẵn tốc độ đặc biệt để nghiền đá.

Khi bạn ấn nút Ice thiết bị bắt đầu nghiền đá theo tốc độ phù hợp. Để ngừng quá trình nghiền đá, ấn nút Ice một lần nữa.

Nước đá sẽ được xay nhỏ ra trong vài giây và kết quả là cho ra những cục nước đá nhỏ, đồng đều. Ví dụ, nếu bạn muốn có nước đá xay nhỏ từ 5 cục nước đá, hãy ấn nút Ice, để cho máy hoàn tất 5 chu kỳ xay nhỏ nước đá ra và rồi tắt máy. Nếu bạn muốn xay nhuyễn nước đá thành tuyết, hãy xoay núm điều chỉnh đến tốc độ tối đa hoặc ấn nút Pulse (xay tốc độ cao nhất) trong vài giây. Nếu kết quả cho ra nước đá vẫn còn to, ấn nút Pulse thêm lần nữa.



Nút xung

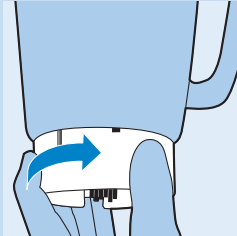
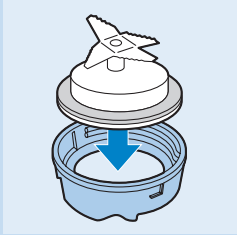
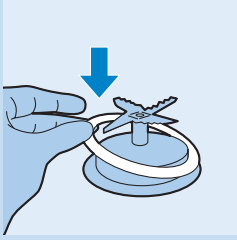
Ấn nút Pulse nếu bạn muốn chế biến các nguyên liệu một cách nhanh chóng. Ngay sau khi bạn ấn nút Pulse, máy sẽ bắt đầu chạy với tốc độ cao nhất. Khi bạn thả nút này ra, máy sẽ ngưng chạy ngay. Nút Pulse cũng có thể được sử dụng khi máy đang chạy ở một tốc độ giữa MIN (tối thiểu) và MAX (tối đa).

Máy xay sinh tố

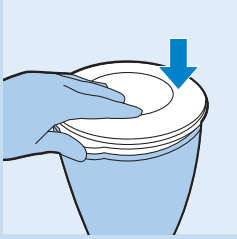
- Cối xay này được dùng để nghiền, cắt nhuyễn và trộn thức ăn. Với cối xay này, bạn có thể chế biến các món xúp, nước sốt, sữa khuấy và bột nhào. Bạn cũng có thể sử dụng cối xay này để chế biến rau, trái cây và thịt.

Cách chuẩn bị máy xay

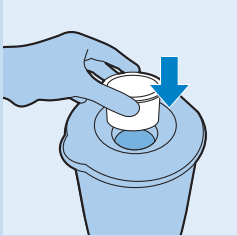
- 1 Đặt vòng đệm vào bộ lưỡi cắt.
- 2 Lắp bộ lưỡi cắt vào lớp bộ lưỡi cắt.
- 3 Xoay lớp bộ lưỡi cắt vào đáy của bình máy xay cho đến khi bộ lưỡi cắt được gắn chặt.
- 4 Đặt bình máy xay cùng với khớp nối bộ lưỡi cắt được lắp vào bộ phận mô-tơ (1) và xoay bình cho tới khi nghe thấy tiếng 'click' (2).
Bạn có thể lắp cối xay lên bộ phận mô-tơ ở hai vị trí: tay cầm cối xay quay về bên phải hay về bên trái.
- 5 Cắm dây điện vào ổ cắm.



- 1 Bỏ nguyên liệu vào cối xay.



- 2** Đặt nắp đậy lên cối xay.
Đóng nắp bằng cách ấn chặt nó xuống.



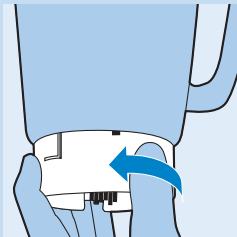
- 3** Gắn cốc định lượng vào khoảng trống trên nắp đậy.
4 Chọn tốc độ bằng cách xoay núm điều chỉnh hoặc ấn một trong các nút chọn nhanh (xem mục 'Núm điều chỉnh').

Không để máy chạy quá 3 phút liên tục. Nếu bạn không thể hoàn tất quá trình chế biến sau 3 phút, hãy tắt máy và để máy nguội xuống nhiệt độ phòng trước khi để máy chạy lại.

- 5** Luôn tắt thiết bị bằng cách xoay núm điều chỉnh sang vị trí OFF (tắt) trước khi mở nắp.

Sau khi sử dụng máy xay

- 1** Rút điện ra khỏi máy.
- 2** Tháo nắp đậy cùng với cốc định lượng ra khỏi cối xay.
- 3** Tháo bình máy xay có gắn lớp bộ lọc ra khỏi bộ phận mô-tơ.
- 4** Vận bộ lọc ra khỏi đáy của bình máy xay.
- 5** Luôn vệ sinh các phần tháo rời ngay sau khi sử dụng.



Mẹo

- Nên cắt thịt hoặc những nguyên liệu cứng thành từng miếng nhỏ trước khi bỏ vào cối xay.
- Không xay khối lượng lớn nguyên liệu cứng cùng một lúc. Hãy chia nhỏ nguyên liệu thành nhiều lần để xay.
- Để làm sinh tố cà chua, cắt quả cà chua làm tư và bỏ qua khoảng trống trên nắp đậy trong khi máy đang chạy.

Cốc định lượng

Bạn có thể sử dụng chén lường để đo nguyên liệu hoặc để chế biến ma-don-ne.

- ▶ Để chế biến nước sốt mayonnaise, bạn có thể dùng một cái lỗ thủng ở giữa đáy cốc định lượng bằng một con dao hay một dụng cụ nhọn khác để sử dụng cốc định lượng như một cái phễu rót dầu ăn vào cối khi chế biến mayonnaise. Nên rót dầu ăn vào từ từ để có được độ đậm đặc thích hợp. Cho máy xay chạy ở một tốc độ chậm khi chế biến nước sốt mayonnaise.

Lưu ý: Sau khi đã đục một lỗ trên chén định lượng thì bạn không thể dùng nó làm chén định lượng nữa.

Bộ lọc (chỉ có ở kiểu HR2094)

Với bộ lọc này, bạn có thể chế biến các loại nước trái cây tươi, còctai hoặc sữa đậu nành (xem thêm phần “Công thức món ăn”). Bộ lọc sẽ ngăn không cho hạt và vỏ của trái cây lẫn vào trong đồ uống của bạn.

Không làm bộ lọc bị quá tải. Không cho nhiều hơn 135g đậu nành khô hoặc 150g trái cây vào bộ lọc trong một lần xay.

Cách chuẩn bị bộ lọc trước khi sử dụng

1 Đặt bình máy xay cùng với khớp nối bộ lưới cắt được lắp vào bộ phận mô-tơ (1) và xoay bình cho tới khi nghe thấy tiếng ‘click’ (2). Máy xay có thể được đặt vào bộ phận mô-tơ theo hai vị trí.

2 Lắp bộ lọc vào bình máy xay.

Bảo đảm các rãnh dưới đáy bộ lọc khớp với các răng trong bình máy xay.

3 Đảm bảo Đảm bảo máy đã được cắm vào ổ điện.

Cách sử dụng bộ lọc

1 Đậy nắp vào bình máy xay.

Nhớ đậy nắp vào bình máy xay theo cách sao cho đồ uống có thể được đổ ra qua bộ lọc trên nắp.

2 Cho nguyên liệu vào bộ lọc.

Cắt trái cây thành từng miếng nhỏ và ngâm các hạt đậu khô, chẳng hạn như đậu nành, trước khi cho chúng vào bộ lọc.

3 Đổ nước hoặc nguyên liệu lỏng khác (sữa, nước trái cây, v.v...) vào bình máy xay.

4 Ấn cốc định lượng vào lỗ trên nắp.

5 Chọn một tốc độ hoặc ấn một trong các nút (xem mục ‘Núm điều chỉnh’.

ĐỂ máy chạy khoảng 60 giây.

Lưu ý: Khi chế biến một lượng lớn nguyên liệu, chúng tôi khuyên bạn không nên cho tất cả nguyên liệu vào bộ lọc cùng một lúc. Hãy bắt đầu xay một lượng nhỏ và để máy hoạt động trong vài giây. Sau đó, tắt máy và cho thêm một lượng nhỏ nguyên liệu nữa. Lặp lại quá trình này cho đến khi bạn chế biến hết số nguyên liệu. Luôn nhớ giữ nắp đậy trên máy xay trong quá trình xay.

Sau khi sử dụng bộ lọc

1 Tắt thiết bị và tháo bình máy xay ra khỏi bộ phận mô-tơ.

2 Rót thức uống ra qua miệng cối. Đảm bảo rằng bạn đậy nắp cối xay sao cho thức uống có thể rót ra qua bộ lọc ở nắp.

Không tháo nắp, chén lường và bộ lọc.

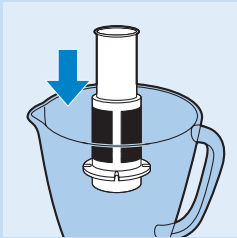
▶ **Đảm bảo rằng bạn đã đậy nắp cối xay vào đúng vị trí sao cho thức uống có thể rót ra qua bộ lọc ở nắp.**

Để có hiệu quả tối ưu, hãy đặt lại bình cùng với phần nguyên liệu còn lại vào máy và chạy thêm vài giây nữa.

3 Luôn làm sạch bộ lọc ngay sau khi sử dụng.

Công thức chế biến

▶ Sữa đậu nành



Với công thức này, bạn cần có bộ lọc.

Không nên chế biến liên tục quá 1 đợt. Nên để máy nguội xuống nhiệt độ trong phòng trước khi chế biến tiếp.

Nguyên liệu:

- 135g hạt đậu nành khô
- 1000ml nước

- ▶ Ngâm hạt đậu nành trong 4 giờ trước khi chế biến.
- ▶ Cho đậu nành đã ngâm nước vào bộ lọc. Rót 1000ml nước vào trong bình máy xay và xay trong khoảng 30 giây ở tốc độ cao nhất (MAX). Nếu cần thiết, ví dụ muốn xay nhuyễn hơn, bạn có thể tắt máy vào tháo thiết bị và khuấy đậu lên. Sau đó lại tiếp tục xay ở tốc độ cao nhất (MAX) một lần nữa.
- ▶ Rót sữa đậu nành ra một cái xoong.
- ▶ Đun sôi sữa đậu nành, rồi cho thêm đường theo ý thích và để nhỏ lửa đến khi đường tan ra hết.
- ▶ Có thể uống nóng hoặc lạnh.

Vệ sinh máy

Chúng tôi khuyên bạn vệ sinh các bộ phận có thể tháo rời ngay sau khi sử dụng.

Tránh chạm vào dao cắt. Chúng rất sắc bén.

- 1 Rút điện ra khỏi máy.
- 2 Tháo tất cả các bộ phận có thể tháo rời ra trước khi chùi rửa chúng. Đừng quên tháo các vòng đệm ngăn rò rỉ ra khỏi bộ phận lưới cắt.
- 3 Làm sạch tất cả các bộ phận có thể tháo rời trong máy rửa chén hoặc trong nước ấm với một chút nước rửa chén.

Tất cả các bộ phận, ngoại trừ bộ phận mô-tơ, đều có thể dùng với máy rửa chén

- 4 Làm sạch bộ phận mô-tơ bằng giẻ ẩm.

Không được rửa bộ phận mô-tơ dưới vòi nước. Không sử dụng các chất tẩy rửa có tính chất ăn mòn, máy rửa chén, cồn... để làm sạch bộ phận mô-tơ.



Cất giữ

- ▶ Bảo quản dây dẫn điện bằng cách cuộn dây quanh cuộn dưới đáy máy.

Môi trường

- Không vứt thiết bị chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.



Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

Công thức nấu ăn**Nước trộn trái cây kiwi dâu tây**

Nguyên liệu:

- 200g kiwi đã gọt vỏ, cắt thành những miếng nhỏ kích thước 3x3x3 cm
- 100g chuối, cắt thành từng miếng 1-cm, để đông đá
- 150ml nước dừa
- 100g dâu tây để đông

► **Chuối và dâu tây nên được sử dụng ngay sau khi lấy ra khỏi tủ đông lạnh. Cho các nguyên liệu vào trong cối xay theo trình tự hướng dẫn trên và xay cho đến khi nhuyễn đều.**

Hỗn hợp trái cây

- 2 trái xuân đào, bỏ hạt và cắt thành miếng nhỏ
- 125g trái mâm xôi để đông
- 125g dâu tây để đông
- 125ml nước cam ép
- 125ml nước táo ép
- 7 cục nước đá

► **Cho những miếng xuân đào và tất cả nước trái cây vào cối xay, rồi cho thêm trái cây đông lạnh. Ấn nút Smoothie và cho máy chạy trong 40 giây.**

Cà phê vani xay với nước đá

Nguyên liệu:

- 150ml nước ấm
- 1,5 thìa đường
- 2 thìa cà phê hòa tan
- 200g kem vani
- 10 cục nước đá

► **Hoà tan cà phê và đường vào nước. Rót tất cả các thành phần nguyên liệu (trừ nước đá cục) vào cối xay. Xay cho đến khi nhuyễn đều. Thả nước đá cục vào cối xay qua lỗ trống ở nắp cối trong khi mô-tơ vẫn đang chạy.**

Cocktail Pina Colada

- 40ml rượu rum Jamaica đen
- 30ml nước cốt dứa
- 10ml kem đã đánh
- 80ml nước dừa

► **Cho tất cả các thành phần nguyên liệu vào bình máy xay và cho thêm 4 cục nước đá lớn. Xay trong 30 giây.**

Cách khắc phục sự cố

Nếu thiết bị không hoạt động hoặc không hoạt động bình thường, trước tiên xin hãy kiểm tra bảng bên dưới. Nếu vấn đề không được nêu trong bảng này, có thể thiết bị bị hư. Trong trường hợp thiết bị bị hư, chúng tôi khuyên bạn nên mang thiết bị tới đại lý hoặc trung tâm dịch vụ được Philips ủy quyền.

Câu hỏi	Trả lời
Tôi có thể rửa tất cả các bộ phận có thể tháo rời bằng máy rửa chén không?	Có, trừ bộ phận mô-tơ.
Máy không hoạt động. Tôi nên làm gì?	Xin vui lòng kiểm tra lại xem bạn đã cắm điện chưa. Ngoài ra, kiểm tra lại xem bình máy xay có được lắp đúng không.
Chê độ "pulse" nghĩa là gì?	Khi bạn ấn nút Pulse, máy sẽ chạy ở tốc độ cao nhất và chạy liên tục khi bạn vẫn còn ấn nút này. Nút Pulse được khuyến dùng nếu bạn muốn điều khiển quá trình xay, chẳng hạn như khi bạn đang cắt nguyên liệu.
Tôi có thể đổ nguyên liệu đang sôi vào bình máy xay không?	Không, hãy để chất lỏng hoặc nguyên liệu nguội xuống 80 °C/175 °F để tránh làm hỏng các phụ kiện của máy
Vì sao mô-tơ phát ra mùi khó chịu trong khi chê biên?	Đó là điều bình thường đối với một máy mới khi tỏa mùi khó chịu hoạt phát ra một ít khói trong những lần sử dụng đầu tiên. Hiện tượng này sẽ ngưng khi sử dụng máy một vài lần. Máy cũng có thể tỏa mùi khó chịu hoặc khói nếu để máy hoạt động quá lâu. Trong trường hợp đó, hãy tắt máy và để máy nguội trong khoảng 60 phút.
Máy bị dừng vì bộ lưỡi cắt bị kẹt. Tôi phải làm gì?	Tắt máy và dùng thìa gạt những nguyên liệu làm kẹt bộ lưỡi cắt. Chúng tôi khuyên bạn nên xay một lượng nguyên liệu ít hơn.
Cối xay bị rò rỉ. Tôi phải làm gì?	Tắt máy và rót nguyên liệu ra khỏi cối xay. Sau đó tháo mặt phân cách của bộ phận lưỡi cắt ra. Kiểm tra xem vòng đệm ngăn rò rỉ có được lắp đúng không.
Vì sao nước trái cây hay sữa đậu nành có xơ hoặc vò?	Rót thức uống qua một cái lưới lọc. Để tránh tình trạng vò hay xơ trái cây còn lẫn trong thức uống của bạn, hãy để cốc định lượng trong nắp cối xay, đảm bảo rằng nắp cối xay và bộ lọc đặt đúng vị trí và nắp cối xay được đẩy vào cối đúng vị trí (tức là lưới lọc ở ngay đối diện miệng cối).

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

- A 馬達座
- B 控制鈕
- C 刀組接合介面
- D 刀片座
- E 密封環
- F 附有刻度標示的果汁壺
- G 蓋子
- H 附有刻度的量杯
- I 濾網 (僅限 HR2094)

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

一般

危險

- 不可將馬達座整個浸在水中或其他液體裡，亦不可將其放在水龍頭下沖洗；請以濕布清潔馬達座。

警示

- 在您連接產品電源時，請先檢查產品上所標示的電壓是否與當地主電壓吻合。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 插頭、電線或其他組件受損時，請勿使用本產品。
- 果汁壺固定在馬達座上時，請勿握持手柄將產品舉起。馬達座可能掉落地面並毀損。
- 不可利用果汁壺開啟或關閉本產品的電源。
- 不可在無人看顧的情況下任由產品運作。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 請勿觸碰刀片，尤其是當果汁機插上電源時。刀片非常銳利。

警告

- 在您組裝、拆解或調整任何零件之前，請務必拔除本產品插頭。
- 若要避免產品故障，請避免馬達座上的果汁機接頭沾到任何食物或液體。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 容量不得超過容器上的最高容量刻度。

果汁機

警示

- 當產品運轉時，絕對不可以將手指或其他物品伸入內。

- 將果汁壺組裝到馬達座上之前，確定刀組已穩固安裝在果汁壺中。
- 清潔時避免觸碰果汁機刀組的刀鋒。刀鋒相當鋒利，接觸刀鋒很容易會割傷手指。
- 如果刀片卡住，請先拔掉插頭，再將卡住刀片的食材取出。

警告

- 請勿將溫度超過 80°C 的食材放入果汁壺中。
- 為了避免溢出，果汁壺內不可倒入超過 1.5 公升的液體，特別是高速處理時。當處理高溫液體或會產生泡沫的食材時，放入果汁壺內的食材不可超過 1.25 公升。
- 如果食材黏附在果汁壺的壁面，將產品的電源關閉，並拔除插頭，然後用刮刀將食材刮下。
- 在組裝果汁壺前，切記將密封環裝入刀組，否則可能有滲漏的現象。
- 在您開啟果汁機電源之前，請務必確認上蓋妥善蓋好/組裝，量杯也確實插入上蓋。

濾網

警告

- 切勿使用濾網處理溫度超過 80° C 的食材。
- 請勿超過濾網的負荷。濾網內不要同時放入超過 135 公克的脫水黃豆或超過 150 公克的水果。
- 請隨時注意：在您開啟果汁機電源前，請先確定上蓋妥善蓋好/組裝，量杯也確實插入上蓋。
- 請先將水果切成小塊後再放入濾網。
- 乾燥的食材，如黃豆，在放入濾網前經過浸泡。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

內置安全鎖

本功能可確保唯有正確組裝果汁壺的情況下，才能夠開啟本產品電源，如果果汁壺組裝正確，內建安全鎖即自動解除。

第一次使用前

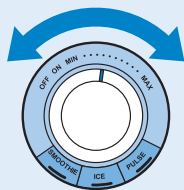
- ▶ 第一次使用本果汁機時，必須先徹底清潔會接觸到食物的部份 (參閱「清潔」單元)。

使用此產品

控制鈕

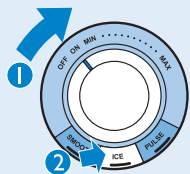
您的果汁機配備一特殊控制鈕，當機器運轉時，控制鈕周圍的燈圈會亮起。

您可以將控制鈕設為 MIN 與 MAX 之間的任何速度，更簡單的操作方法是使用快選按鈕：「冰沙」、「碎冰」與「瞬間」三種功能。



- ▶ 若您想要使用介於 MIN 以及 MAX 之間的速度，請將控制鈕轉到所要位置。

若您對於使用哪種速度才正確的問題持有疑慮，請一律選擇最高速 (MAX)。



- ▶ 如果想使用快選按鈕，先將控制鈕轉到啟動 (ON) 位置，然後按下想要的快選按鈕。

當控制鈕轉到啟動 (ON) 位置時，按鈕上的燈會開始閃爍。

冰沙功能

使用冰沙按鈕來製作美味的冰沙。按下冰沙 (SMOOTHIE) 按鈕，果汁機會依據適當的速度設定開始調製冰沙。再按一下冰沙按鈕即可停止調製冰沙程序。

冰沙是由冷凍或新鮮的水果與果汁攪拌而成的濃稠飲料，有時也可以加入冰塊、冰淇淋、牛奶或是優格。請參閱「食譜」單元取得一些範例。加入更多液體可以稀釋冰沙，加入更多冷凍或新鮮水果可以讓冰沙更濃稠。

碎冰按鈕

果汁機具備特殊的碎冰用速度設定。

按下碎冰按鈕時，產品會依據適當的速度設定開始碎冰。再按一下碎冰按鈕即可停止碎冰程序。

只要幾秒鐘，冰塊就會攪碎成細緻、均勻的顆粒。舉例來說，如果想要攪碎五塊冰塊，按下碎冰按鈕，讓果汁機完成五個碎冰循環後關上果汁機。若要將冰塊攪碎成雪花冰，將控制鈕轉到最高速或按住瞬間按鈕幾秒鐘。如果碎冰後的顆粒不夠細緻，可再按一下瞬間按鈕。

瞬間按鈕

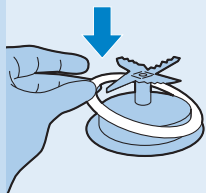
若您只要稍微的處理食材，請按瞬間按鈕。一旦按下瞬間按鈕，果汁機會立即以最高速運轉。放開按鈕，果汁機則立即停止運轉。當果汁機在最低和最高速之間運轉時也可以使用瞬間按鈕。

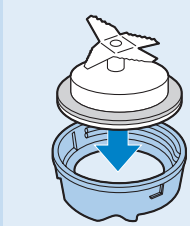
果汁機

- ▶ 本果汁機可將食材打成泥狀、切碎或攪拌，適用於調製湯品、醬汁、奶昔與麵糊。您也可以使用果汁機處理蔬菜、水果與肉類。

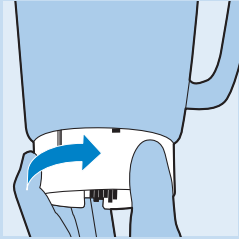
準備使用果汁機

- 1 將密封環裝在刀組上。





2 將刀組組裝到刀組接合介面上。



3 將刀組接合介面旋緊至果汁壺的底部，直到牢固為止。



4 將裝有刀組接合介面的果汁機裝到馬達座上 (1)，旋轉壺身直到聽見「喀噠」一聲為止 (2)。

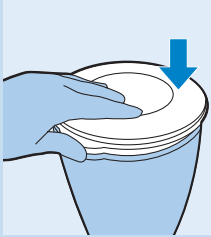
您可以兩種方向將果汁壺安裝到馬達座上：把手指向右側或把手指向左側。

5 將插頭插入電源插座。

使用果汁機

1 將材料放入果汁壺。

2 將果汁壺蓋上蓋子。
將蓋子往下壓緊以關好蓋子。



3 將量杯插入上蓋的開口中。

4 旋轉控制鈕以選擇速度或按下快選按鈕 (請參閱「控制鈕」單元)。

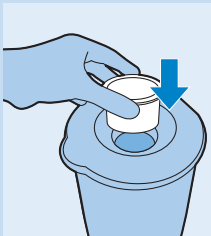
產品運轉時間，單次不可超過 3 分鐘。若超過 3 分鐘之後仍未將食材處理妥善，請關閉產品電源，待產品冷卻至室溫後，再繼續使用

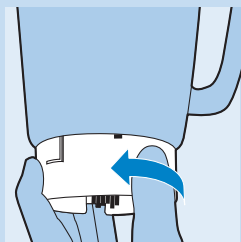
5 打開上蓋之前，務必將控制鈕調到 OFF，以關閉果汁機的電源。

果汁機使用後

1 將本產品的插頭拔除。

2 從果汁壺上取下上蓋及量杯。





3 將裝有刀組接合介面的果汁壺從馬達座上移除。

4 從果汁壺底部鬆開刀組接合介面。

5 使用後請務必立即清潔可拆式零件。

提示

- 將肉類或固體食材切成小塊後，再放入果汁壺。
- 不要一次處理大量的固體食材。請改以少量多次的方式來處理。
- 如果要打蕃茄汁，請將蕃茄切成四等份，再從上蓋開口將切塊的蕃茄投入轉動的刀片中。

量杯

您可以使用量杯測量食材或製作美乃滋。

- ▶ 若要製作美乃滋，您可以用刀或其他銳利器具在量杯底部正中央戳洞，將量杯拿來當作製作美乃滋時添油的漏斗。油需緩緩添入，才能取得正確的比例。製作美乃滋時果汁機請以低速運轉。

注意：一旦您在量杯上戳洞，就無法再當作量杯使用。

濾網 (僅限 HR2094)

有了這個濾網，您便可以製作出美味的鮮果汁、鷄尾酒或豆漿 (請參閱「食譜」)。濾網會將核籽和果皮濾掉，讓您喝的順口。

請勿超過濾網的負荷。濾網內不要同時放入超過 135 公克的脫水黃豆或超過 150 公克的水果。

準備使用濾網

- 1** 將裝有刀組接合介面的果汁機裝到馬達座上 (1)，旋轉壺身直到聽見「喀噠」一聲為止 (2)。

果汁壺可以兩種方向安裝到馬達座上。

- 2** 將濾網放入果汁壺中。

請確定濾網的凹槽確實卡入果汁壺內的紋路。

- 3** 請確認插頭已經插上。

使用濾網

- 1** 將果汁壺蓋上蓋子。

請確認蓋子蓋在果汁壺上的方式可以讓飲料從蓋子的過濾器中倒出。

- 2** 將食材置於濾網中。

在濾網中放入食材之前，如為水果，請先切成小塊，乾貨例如黃豆等則須事先浸泡。

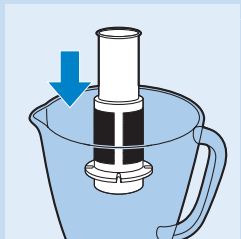
- 3** 將水或其他液體 (牛奶、果汁等) 倒入果汁壺中。

- 4** 把量杯插在上蓋的洞口中。

- 5** 選擇速度或按下其中一個按鈕 (請參閱「控制鈕」小節)。

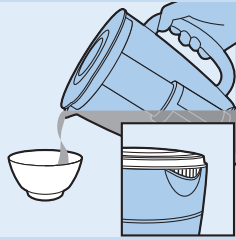
讓果汁機運轉約 60 秒。

注意：處理大量食材時，我們建議您不要在濾網內一次放入所有食材。請以少量方式開始處理，然後讓本產品運轉幾秒鐘時間，接著關掉電源並加入另一份少量的食材，但請不要超過篩網頂部。重複這項程序，直到所有食材處理完畢為止。處理過程中請一律蓋好果



汁壺的蓋子。

濾網使用後



1 關閉產品電源，將果汁壺從馬達座上取下。

2 從果汁壺的杯口倒出飲料。請確認蓋子蓋在果汁壺上的方式可以讓飲料經由蓋子上的過濾網中倒出。

請勿拿掉蓋子、量杯以及濾網。

▶ 請將蓋子確實裝入正確位置，飲料才能通過蓋子內的濾網倒出。為達最佳效果，請將留有殘餘食材的果汁壺放回到果汁機上，再運轉幾秒鐘。

3 使用後請務必立即清潔濾網。

食譜

▶ 豆漿

本食譜需要使用濾網。

請勿不間斷連續處理食物。請先讓本產品降溫至室溫，然後再繼續進行處理。

材料：

- 135 公克的脫水黃豆

- 1000 毫升的水

▶ 處理之前，先將黃豆浸泡 4 個小時。

▶ 將浸泡過的黃豆放入濾網中。在果汁壺中倒入 1000 毫升的水，以最高速 (MAX) 攪打 30 秒。如有需要，想將豆子打得更細，您可以關掉電源，拔掉插頭，將豆子搖晃均勻，再以最高速 (MAX) 攪打。

▶ 將豆漿倒入一個鍋子內，

▶ 加熱到沸騰，然後加糖調味，接下來用文火慢煮直到所有的糖都溶解。

▶ 熱飲或冷飲皆適宜。

清潔

我們建議使用後立即清洗可拆式零件。

避免觸碰刀片，因為刀片非常銳利。

1 將本產品的插頭拔除。

2 請拆卸所有可拆式零件並進行清洗。請勿忘記移除刀組的密封環。

3 以溫水加少許清潔劑清洗所有可拆式零件，或置入洗碗機中清洗。

除馬達座外，所有零件皆可用洗碗機清洗

4 請用濕布清潔馬達座。

馬達座不可直接在水龍頭下沖洗。請勿使用具有磨蝕性的清潔劑、除垢劑、酒精等來清潔馬達座。



收納

▶ 請將電線纏繞在果汁機底部的電線收藏盤四周，加以收藏。

環境保護



- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或洽詢當地的飛利浦顧客服務中心 (您可以撥打全球保證書上的連絡電話)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

食譜

草莓奇異果冰沙

材料：

- 奇異果 200 公克，削皮並切成 3 公分立方
- 香蕉 100 公克，切成 1 公分片狀，冷凍
- 鳳梨汁 150 毫升
- 冷凍草莓 100 公克
- ▶ 香蕉與草莓應從冷凍庫取出之後直接使用。依照以上敘述的順序將食材放入果汁壺中，攪打至綿密為止。

綜合果汁

- 2 顆油桃 (去核切片)
- 冷凍覆盆子 125 公克
- 冷凍草莓 125 公克
- 柳橙汁 125 毫升
- 蘋果汁 125 毫升
- 冰塊 7 個
- ▶ 將油桃切片以及所有果汁倒入果汁壺中，然後加入冷凍水果。按下冰沙按鈕並讓本產品運轉 40 秒時間。

香草咖啡冰沙

材料：

- 溫開水 150 毫升
- 糖 1.5 大匙
- 即溶咖啡 2 大匙
- 香草冰淇淋 200 公克
- 冰塊 10 個
- ▶ 將咖啡與糖溶解在水中。將所有食材 (除了冰塊) 倒入果汁機中，攪打至綿密狀態。在馬達運轉的同時將冰塊從蓋子的開口中丟入。

Pina Colada 雞尾酒

- 牙買加黑蘭姆酒 40 毫升

- 椰子糖漿 30 毫升
 - 發泡奶油 10 毫升
 - 鳳梨汁 80 毫升
- 將所有食材倒入果汁壺中並加入 4 顆冰塊，然後攪打 30 秒。

故障排除

如果您的產品無法運作，或者無法正常運作，請先檢查下表所列的項目。如果問題並非表中所列的項目，表示您的產品可能有問題。若是這種情況，建議您將產品交由經銷商或飛利浦授權服務中心處理。

問題

解答

可以將所有可拆卸的零件放入洗碗機中清洗嗎？

是的，除了馬達座以外其他可拆式零件皆可清洗。

產品無法運轉，這時應該怎麼辦？

請檢查產品是否已插上電源，並檢查果汁壺是否已妥善組裝。

「Pulse 瞬間」是什麼意思？

當您按下瞬間按鈕，在持續按住按鈕時，本產品會以最高速運作。如果要更能掌握處理過程，例如當您在刨碎食材時，我們建議您使用瞬間按鈕。

可以將滾燙的液體倒入果汁壺內嗎？

不行，請讓液體或食材冷卻至 80 °C/175 °F 以避免損壞配件。

為什麼運轉時馬達會發出異味？

新的果汁機在第一次使用時會發出臭味或稍微冒煙是很常見的現象，果汁機在使用幾次之後這種現象就會停止。如果連續使用果汁機過久，也會發出臭味或冒煙，這時候您必須將果汁機的電源關閉，讓它冷卻 60 分鐘。

果汁機因為刀組卡住而停止運轉，這時應該怎麼辦？

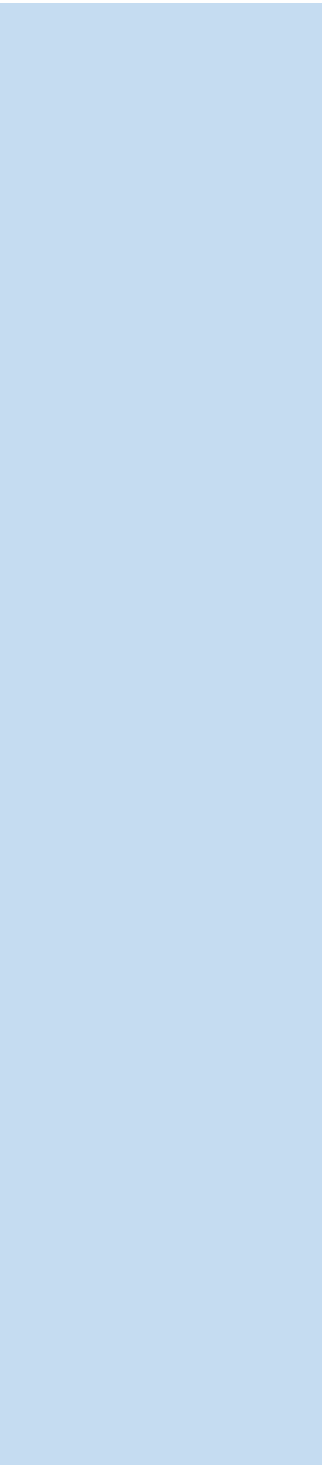
先將果汁機的電源關閉，再用橡皮刮刀將卡住刀座的食材刮下。此外也建議您減量處理。

果汁壺滲漏，這時應該怎麼辦？

關閉果汁機的電源，將食材倒出，然後取出刀組接合介面。檢查密封環是否組裝正確。

為什麼果汁或豆漿中含有許多核籽和果皮？

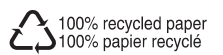
將飲料倒到篩網。若要避免飲料中有果渣與果皮，請將量杯留在蓋子上，請確認蓋子與濾網安裝定位，而且蓋子的組裝方向正確（也就是說過濾器直接放在杯口前面）。







www.philips.com



4203.000.5440.3